Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 61 (1943)

Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 30. November
1943

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 30 novembre
1943

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 280

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 280

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn über die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn.
BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung der im Spengler- und Installationsgewerbe am 30. Juni 1943 vereinbarten Teuerungs- und Kinderzulage. ACF donnant force obligatoire générale à l'allocation de renchérissement et à l'allocation pour enfants convenues le 30 juin 1943 pour les ouvriers ferblantiers et appareilleurs. DCF concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro e ad un assegno per i figli, convenuti il 30 giugno 1943 nel mestiere del lattoniere e dell'istallatore idraulico.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 68126—68181.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 711 A/43 der Preiskontrollstelle des EVD über Höchstpreise für Kartonnagen. Prescriptions n° 711 A/43 du Service du contrôle des prix du DEP concernant les prix maximums des cartonnages. Prescrizione N. 711 A/43 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi massimi dei cartonaggi.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich 1, staatliches Bankinstitut (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063). Dr. jur. Ernst Bodmer, Bernhard Kaufmann, Jakob Kägi, Robert Weber, Jakob Braunschweiler und Dr. Adolf Gasser sind aus dem Bankrat ausgeschieden. Dr. jur. Ernst Bodmer ist auch aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Bankrat gewählt: August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission; Jakob Peter, von und in Zürich; Gottlieb Duttweiler, von Zürich, in Rüschlikon; Karl Frei, von und in Winterthur; Arthur Stalder, von Lützelflüh (Bern), in Zollikon, und Jakob Vollenweider, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Uster. Das Mitglied des Bankrates und der Bankkommission August Meier führt für den Hauptsitz Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Affoltern a. A. (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Affoltern a. A.) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Affoltern a. A.), in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Affoltern a. A. Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Andelfingen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Andelfingen) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Andelfingen), in Andelfingen (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Andelfingen Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Bauma (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Bauma) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Bauma), in Bauma (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Bauma Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Bülach (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Bülach) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Bülach), in Bülach (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Bülach Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Dielsdorf (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Dielsdorf) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Dielsdorf), in Dielsdorf (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Dielsdorf Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Horgen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Horgen) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Horgen), in Horgen (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Horgen Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Meilen (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Meilen) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Meilen), in Meilen (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Meilen Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Rüti (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Rüti) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Rüti), in Rüti (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Rüti Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Uster (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Uster) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Uster), in Uster (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Uster Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Wald (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Wald) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Wald), in Wald (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Wald Einzelunterschrift.

24. November 1943.

Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Winterthur) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Winterthur), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1943, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Zürcher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Winterthur Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. November 1943.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon (Banque Cantonale de Zurich, Succursale de Oerlikon) (Banca Cantonale di Zurigo, Succursale di Oerlikon), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1913, Seite 1063), Zweigniederlassung der «Züreher Kantonalbank», staatliches Bankinstitut, mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. jur. Ernst Bodmer ist aus dem Bankrat und aus der Bankkommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Bankrat gewählt August Meier, von Wallisellen und Birmensdorf, in Birmensdorf, zugleich Mitglied der Bankkommission. Er führt für die Filiale Oerlikon Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. November 1943. Messinstrumente für die Textil- und Papierindustrie usw.
DUAP A.-G., in Zollikon. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 20. November 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Sie bezweckt die Herstellung von Messinstrumenten, namentlich der Textil- und Papierindustrie sowie von Kleinverbrennungsmotoren und Bedarfsartikeln der Maschinenindustrie aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Isliker jun., von Winterthur, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bauisstrasse 10, beim Verwaltungsrat.

24. November 1943. Buntweberei usw.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1941, Seite 1194). Die Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. September 1943 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten angenommen. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der seinerzeit von der Kollektivgesellschaft A. & R. Moos in Weisslingen mit Landparzellen, Arbeiterwohnhäusern, Wasserkraft und Wasserwerken erworbenen Fabriken, nämlich: a) der Buntweberei, Zwirnerei, Ausrüsterei, Färberei und Bleicherei in Weisslingen; b) der Baumwollspinnerei Rikon in Zell sowie die Fabrikation, Fassonausrüstung und Verwertung von Geweben, Garnen, Zwirnen und der Handel mit Textilprodukten. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Sie kann neue, der bisherigen Fabrikation verwandte Geschäftszweige einführen und ähnliche oder neue Geschäfte erwerben oder errichten, wie auch sich an Handels- und industriellen Unternehmungen der Textilbranche beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Fr. 1 200 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

24. November 1943. Elektrische Unternehmungen usw.
O. Bürgi & Cie., société anonyme, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1938, Seite 2005), mit Hauptsitz in Lausanne, elektrische Unternehmungen usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Auf der Mauer 9, in Zürich 1.

24. November 1943. Briefmarkenhandlung.
Franz Staiger, in Zürich (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1932, Seite 2954), Briefmarkenhandlung. Der Inhaber wohnt in Zürich 10. Das Geschäftsdomizil befindet sich Rennweg 59.

24. November 1943. Seiden- und gemischte Stoffe.
Stehli & Co., in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 89), Fabrikation von Seiden- und gemischten Stoffen. Der Gesellschafter Max Johann Frölicher ist infolge Todes aus der Firma ausgeschieden.

24. November 1943. Malergeschäft.
Hendrik Vollers, in Zürich (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1932, Seite 2317), Malergeschäft. Die Firma wird abgeändert auf **H. Vollers-Zuppinger.**

24. November 1943.
E. Zollinger & Co., Rio-Nährmittel, Kommanditgesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1943, Seite 1929), Fabrikation von und Handel mit Nährmitteln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. November 1943.
Personalfürsorgestiftung der Gewerbebank Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 15. November 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Gewerbebank Zürich», in Zürich, und dessen Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Arbeitslosigkeit und andern Notlagen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Prof. Dr. med. vet. Hans Heusser, Präsident; Dr. Walter Sehmid, Vizepräsident, und Robert Meier, Aktuar, alle von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Rämistrasse 23, in Zürich 1, bei der Stifterfirma.

24. November 1943.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft, Filiale Zürich (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères, Succursale de Zurich) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand, Succursale di Zurigo) (International Transport Co Gondrand brothers limited, Branch Office Zurich). Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Basel, welche am 22. März 1910 im Handelsregister Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1943, Seite 1803), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der Transportbranche und gleichartiger Gewerbe, Handel, Import und Export in Lebensmitteln aller Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Maurice Couvreu, von Vevey, in Corsier sur Vevey, Präsident des Verwaltungsrates; Ettore Brenni, von Salorino, in Mendrisio, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Ernst Bühler, von und in Basel, stellvertretender Generaldirektor, und mit Einzelprokura durch Rudolf Frank, von Langnau (Bern), in Basel, und Gustav Günthard, von Wetzikon, in Zürich. Die Prokura des letzteren ist beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 110, in Zürich 1.

25. November 1943. Technische Artikel usw.
Technik A.-G. in Liq., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1940, Seite 593), Handel und Fabrikation in Waren aller Art, insbesondere technischen Artikeln. Hugo Ziegler-Busch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift als Liquidator ist erloschen. Als Liquidatorin mit Einzelunterschrift wurde das Verwaltungsratsmitglied Antonie Kalt, geb. Hofer, von Kleindöttingen (Aargau), in Zürich, gewählt. Das Geschäftslokal befindet sich Biberlinstrasse 1, in Zürich 7.

25. November 1943. Korsette, Bandagen, Fussstützen.
Frau Rütsche-Ullmann, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1939, Seite 1358), Korsette, Bandagen und Fussstützen. Die Inhaberin wohnt in Winterthur 2. Zwischen ihr und dem Ehemann Albert Rütsche besteht Gütertrennung. Das Geschäftslokal befindet sich Rychenbergstrasse 214.

25. November 1943. Edelmetalle.
R. Widmer, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1938, Seite 1041), Handel mit Edelmetallen. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal: Goldbrunnenstrasse 208.

25. November 1943.
Parfumerie Marie-Rose, Mademoiselle Ott, in Winterthur (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1941, Seite 835), Handel mit Parfümerie- und kosmetischen Produkten usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1943. Garne und Gewebe.
Max Forrer, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1940, Seite 938), Handel und Vertretungen in Garnen und Geweben. Einzelprokura ist erteilt an Robert Sturzenegger, von Trogen, in Zürich.

25. November 1943. Waren verschiedener Art.
Hans Schönmann & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1673), Handel mit Waren verschiedener Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Hans Schönmann», in Zürich, übernommen.

25. November 1943. Waren verschiedener Art.
Hans Schönmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Schönmann-Ueeker, von Niederbipp (Bern), in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hans Schönmann & Co.», in Zürich 7. Handel mit Waren verschiedener Art. Münchhaldenstrasse 4.

25. November 1943. Technische und wissenschaftliche Apparate.
Fritz Weibel, in Zürich (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1942, Seite 2641), Fabrikation von technischen und wissenschaftlichen Apparaten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Oktober 1943 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gemäss Artikel 66 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

25. November 1943. Lebensmittel.
Hermann Gelberg, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1410), Handel mit Lebensmitteln. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma hat der Präsident des Zivilgerichtes Basel am 25. Oktober 1943 den Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gemäss Artikel 66 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Fraubrunnen

23. November 1943. Viehhandel, Gasthof.
Hans Zürcher, in Münchenbuchsee, Viehhandel (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1940, Seite 1829). Der Inhaber gibt als weitern Geschäftszweig an: Betrieb des Gasthofs zum Löwen.

25. November 1943.
Wohlfahrtsfonds der Papierfabrik Utzenstorf, Stiftung mit Sitz in Utzenstorf (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1941, Seite 652). Der Verwaltungsrat der «Papierfabrik Utzenstorf» hat am 20. September 1943 an Stelle des zurücktretenden Alfred Pettermand als Vizepräsidenten des Stiftungsrates gewählt Siegfried Aeschbacher, von Radelfingen, in Biberist. Er führt mit dem Präsidenten Otto Würgler und mit dem Sekretär Franz Walter Hirt zu zweien kollektiv die Unterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Alfred Pettermand ist erloschen.

25. November 1943.
Brunnengenossenschaft Nr. II Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1938, Seite 2011). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Kassier und zugleich Vizepräsident Bendicht Bill; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt als Kassier und zugleich Vizepräsident Ernst Bill, Bendichts Sohn, von und in Münchenbuchsee, welcher kollektiv je zu zweien mit dem Präsidenten und dem Sekretär zeichnet.

25. November 1943. Liegenschaften.
P. Sommer, in Utzenstorf, Liegenschaftsvermittlung (SHAB. Nr. 36 vom 14. Februar 1942, Seite 351). Die Firma hat ihren Sitz nach Burgdorf verlegt (SHAB. Nr 266 vom 13. November 1943, Seite 2543) und wird im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

Bureau de Porrentruy

26 novembre 1943. Charpenterie, menuiserie.
Otto Kurth, à Porrentruy. Le chef de la maison est Otto Kurth, fils de Gottfried, d'Attiswil, à Porrentruy. Entreprise de charpenterie et menuiserie. Planchettes 21.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. November 1943. Kolonialwaren, Textilien usw.
Werner Bächler, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Inhaber der Firma ist Werner Bächler, von Trub, im Spitzacker zu Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Handel in Holz- und Haushaltungsartikeln, Kolonialwaren, Spezereien und Textilien.

Bureau Schwarzenburg

25. November 1943.
Käsereigenossenschaft Nöthenhaus, mit Sitz in Nöthenhaus, Gemeinde Rüschegg (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1940, Seite 1446). Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist der bisherige Präsident Ernst Staub ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Karl Gfeller wurde zum Präsidenten ernannt. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde in den Vorstand gewählt Karl Zbinden, von Rüschegg, im Dürrenboden, Gemeinde Rüschegg. Es zeichnen Präsident oder Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

26. November 1943. Wirtschaft.
Gottfried Rhyn, in Thun, Betrieb der Wirtschaft zum Mehlstübli (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1563). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

22. November 1943.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand) (International Transport Co. Gondrand brothers limited), mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 182, Seite 1803). Aus der Verwaltung ist Guido Ronchetti ausgeschieden. Seine Unterschrift als Delegierter und Generaldirektor ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Dr. Friedrich Bek, von Zürich, in Bern.

22. November 1943. Chemisch-technische Produkte.
W. Knapp, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 44, Seite 427), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten. Das Domizil wurde verlegt nach Spalenvorstadt 10.

23. November 1943. Textilwaren.
Frau Moretti-Annaheim, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Moretti-Annaheim, italienische Staatsangehörige, in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel in Textilwaren. Hochstrasse 67.

23. November 1943. Bims- und Schlackenplatten usw.
Ida Bösch vorm. Otto Bösch, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Ida Bösch-Sorg, in Gütertrennung lebend mit Johann Otto Bösch, von Rüthi (St. Gallen), in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Er erhält Kollektivprokura. Bims- und Schlackenplatten und Schlackenauslese unter Fortführung des vom Ehemann betriebenen Geschäfts. Lagerbahnhof DRB, Hochbergerstrasse.

23. November 1943. Holz- und Kohlenhandel.
Ernst Längin, in Basel (SHAB. 1932 I, Nr. 114, Selte 1200), Handel in Holz und Kohlen. Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « J. Längin », in Basel.

23. November 1943. Holz- und Kohlenhandel.
J. Längin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Julie Längin-Ammann, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Ernst Längin », in Basel. Zu Einzelprokuristen wurden ernannt Julia Sprenger-Längin und Hermann Adolf Längin, beide von und in Basel. Handel in Holz und Kohlen. Burgfelderstrasse 46.

24. November 1943.
Chemie Handels A.G., in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 256, Selte 2455). Die Unterschrift zu zweien führt nun der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Joseph Braun, mit einem der übrigen Mitglieder.

24. November 1943. Immobilien usw.
Genossenschaft Malzgasse 18, in Basel (SHAB. 1935 I, Nr. 3, Selte 26), Erwerb der Liegenschaft Malzgasse 18 usw. Aus dem Vorstand ist Dr. Victor Emil Scherer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied wurde gewählt Max Ras, von Stein (Aargau), in Basel; er führt die Unterschrift mit einem andern Vorstandsmitglied.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

24. November 1943. Chemisch-technische Produkte usw.
A. Nobs, Veryprodukte, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Nobs, von Schüpfen (Bern), in Binningen. Handel in chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten. Neusatzweg 11.

24. November 1943.
Emil Brun, Hoch- und Tiefbau, in Oberwil (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2116). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Emil Brun Erben », in Oberwil.

24. November 1943. Hoch- und Tiefbau.
Emil Brun Erben, in Oberwil. Witwe Pauline Brun-Thürkauf und Emil Brun, Sohn, beide von Eseholzmatt (Luzern), in Oberwil (Basel-Land), haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 30. Juni 1942 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Emil Brun, Hoch- und Tiefbau », in Oberwil. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Talstrasse 7.

24. November 1943. Salz, Gemüse usw.
Wwe. Baumgartner-Bratteler, in Liestal, Salz-, Obst- und Gemüsehandlung, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1930, Seite 2134). Diese Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Trudy Baumgartner », in Liestal.

24. November 1943. Salz, Gemüse usw.
Trudy Baumgartner, in Liestal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Gertrud Baumgartner, von und in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wwe. Baumgartner-Bratteler », in Liestal. Salzhandlung, Obst- und Gemüsehandlung, Kolonialwaren. Kanonengasse 37.

24. November 1943. Naturprodukte usw.
Ernst Saladin, in Pratteln, Vertrieb von Naturprodukten und diätetischer-physiologischer Spezialpräparate (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1940, Seite 1654). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Liestal verlegt. Der Firmainhaber wohnt nun ebenfalls in Liestal. Lerchenstrasse 9.

24. November 1943. Pharmazeutische Produkte.
Hans Hodel's Erben Natursan-Aktiengesellschaft, in Sissach, Erwerb und Fortführung des bisher von der Kollektivgesellschaft « Hans Hodel's Erben », Fabrikation von und Handel in pharmazeutischen Produkten, in Sissach betriebenen Unternehmens (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1936, Seite 2535). Louis Millioud-Fertig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Ernst Hasler-Heinimann ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln.

24. November 1943.
Kredit- und Industriegesellschaft (Société de Crédit et pour l'Industrie). In Birsfelden (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1941, Seite 2566), Die Prokura des Walter Boerlin-Brenneisen ist erloschen. Zu einem neuen Prokuristen ist ernannt worden Willy Hollinger, von und in Basel. Dieser führt mit je einem andern Zeichnungsberechtigten Kollektivunterschrift.

24. November 1943.
Wohlfahrtsfonds der Firma Fritz Maurer, Pneufabrik, in Gelterkinden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1943 eine Stiftung im Sinne der Artikel 80 ff. ZGB. Sie bezweckt im allgemeinen die Fürsorge für die Angestellten der Firma « Fritz Maurer » in Gelterkinden, besonders gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Invalidität und Tod, aber auch in Fällen sonstiger unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Fritz Maurer-Ritter, von Diepflingen, in Gelterkinden, ist Präsident; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ormalingerstrasse 57 (am Sitze der Firma Fritz Maurer).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

24. November 1943.
Hinterbliebenen-Versicherungskasse der im Salärverhältnis stehenden Angestellten und Meister der Schweizerischen Industrie-Gesellschaft Neuhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Genossenschaft (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1928, Seite 1543). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Oktober 1943 wurden die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Anschlag in der Fabrik oder schriftlich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind Albert Meier, Präsident, und Gottfried Vogel, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde gewählt René Frey, von Schaffhausen, und als Vizepräsident/Rechnungsführer Jakob Munz, von Erlen (Thurgau), beide in Neuhausen am Rheinfall. Präsident, Vizepräsident und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

24. November 1943. Hoch- und Tiefbau, Zementwaren.
Maurer & Cie., bisher in Laufen-Uhwiesen, Hoch- und Tiefbau, Fabrikation von Zementwaren (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1942, Seite 319). Der Hauptsitz dieser Kommanditgesellschaft wurde nach Schaffhausen verlegt. Die Zweigniederlassung Schaffhausen unter derselben Firma (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1942, Seite 514) wird gelöscht. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Marie Maurer, geborene Kessler, von Laufen-Uhwiesen, in Schaffhausen; Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Paul Frydenlund, von Küsnacht bei Zürich, in Schaffhausen. Die Gesellschaft hat am 1. April 1938 begonnen. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Maurer, von Laufen-Uhwiesen, in Schaffhausen. Hoch- und Tiefbau, Fabrikation von Zementwaren. Steigstrasse 43.

25. November 1943. Milchhandel.
K. Bohnenstengel, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Firma ist Karl Bohnenstengel-Hunziker, von und in Stein am Rhein. Milchhandlung. Vor der Brücke.

25. November 1943. Kolonialwaren, Mercerie.
Otto Helfenstein, in Schaffhausen, Kolonial- und Mercerlewarenhandlung (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1931, Seite 1746). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. November 1943.
Hans Meyer & Co. Damen- & Kinderkleider-Fabrik, St. Gallen, in St. Gallen. Margrit Gerschwiler, von Bühler (Appenzell ARh.), in Zürich, und Hans Meyer, von Reisiswil (Bern), in Richterswil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1943 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Meyer. Kommanditärin mit Einzelprokura ist Margrit Gerschwiler mit dem Betrage von Fr. 2000; die Kommandite ist durch Sacheinlagen voll geleistet, bestehend aus Maschinen, Mobiliar, Modellen und Schnitten. Damen- und Kinderkleiderfabrik. Burgstrasse 45.

25. November 1943.
Gregor Rechsteiner-Klee, Buchdrucker Winkeln (St. G.), in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Gregor Emil Rechsteiner-Klee, von Appenzell, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Alice Rechsteiner-Klee, von Appenzell, in St. Gallen. Buchdruckerei, Fabrikation der «Zifa»-Kuverts, Papierwaren. Altwinkelnweg 2.

25. November 1943. Werkzeuge.
Hs. Hinder, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Hans Josef Hinder, von Wilen (Thurgau), in St. Gallen. Vertretungen in Werkzeugen. Treuackerstrasse 37.

25. November 1943.
Consumverein Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1942, Seite 2299). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 22. August 1943 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Dabei wurde die Schreibweise der Firma abgeändert in **Konsumverein Wattwil.** Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe. Diesen Zweck sucht sie insbesondere zu erreichen durch: a) gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen in guter Beschaffenheit und Abgabe derselben zu billigem Preis unter Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung; b) Errichtung und Betrieb von Anstalten zur Bearbeitung und Erzeugung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen für den Bedarf ihrer Mitglieder; c) Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens usw. Die Pflicht der Mitglieder zur Leistung von Einlagen wurde aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das genossenschaftliche Volksblatt und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschriftsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Präsident Jakob Bernet-Hüppi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Willy Gmür und zum Interimsaktuar das bisherige Mitglied der Verwaltung Paul Baumberger, von Koppigen, in Rietstein, Gemeinde Wattwil. Präsident, Vizepräsident und Interimsaktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift wurde weiter erteilt an den Geschäftsführer Albert Joos, von Fischenthal, in Wattwil.

25. November 1943.
Webschule Wattwil, Genossenschaft, in Wattwil (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 779). Diese Genossenschaft hat in der Hauptversammlung der Mitglieder vom 27. August 1943 den Artikel 17 der Statuten revidiert. Darnach besteht die erweiterte Kommission aus mindestens 15 Mitgliedern, wovon der Präsident mit drei weiteren Mitgliedern den geschäftsleitenden Ausschuss bildet.

25. November 1943.
Möbel A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1941, Seite 2576). Der bisherige Präsident Dr. Gottlieb Corrodi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Albert Oehsner, von Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Anton Huber führt nunmehr Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

25. November 1943. Textilien.
Ulr. Bosshart, in St. Gallen, Handel in Textilien (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1943, Seite 2575). Der Firmainhaber heisst nicht Bosshart, sondern Bosshard. Die Firma lautet daher: **Ulr. Bosshard.**

25. November 1943.
Guggenheim, Berufskleider, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1937, Seite 1302/03), mit Hauptsitz in Luzern.

Der Firmainhaber hat an seine Ehefrau Robertine Guggenheim, von Lengnau (Aargau), in Luzern, Einzelprokura erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. November 1943. Photogeschäft.
Gebrüder Canal, in Zernez, Photogeschäft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 753). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

23. November 1943. Photogeschäft.
Leo Canal, in Zernez. Inhaber dieser Firma ist Leo Canal, italienischer Staatsangehöriger, in Zernez. Photogeschäft. Haus Nr. 79.

23. November 1943. Photogeschäft.
Guido Canal, in Zernez. Inhaber dieser Firma ist Guido Canal, Italienischer Staatsangehöriger, in Zernez. Photogeschäft. Haus Nr. 20.

24. November 1943. Transporte.
Chr. Zinsli-Brunold, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Christian Zinsli-Brunold, von Untervaz, in Chur. Transporte mit Lastwagen. Fortunastrasse 44.

24. November 1943.
Immobiliengenossenschaft «St. Luzistrasse», in Chur (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1931. Seite 1222). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Mai 1943 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die Verwaltung und Verwertung des ihr gehörenden Grundbesitzes an der St.-Luzistrasse in Chur zur Sicherung wirtschaftlicher Interessen ihrer Mitglieder. Die Genossenschaft kann eventuel weitere Liegenschaften erwerben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der Mitglieder. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weitern Mitglied der Verwaltung. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

25. November 1943. Bäckerei usw.
R. Schulze's Erben, in Sils i. E., Bäckerei, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1940, Seite 124). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Witwe Maria Schulze-Müller infolge Todes ausgeschieden. Die beiden übrigen Gesellschafterinnen setzen das Gesellschaftsverhältnis fort und führen den Betrieb in unveränderter Weise weiter. Zur Vertretung der Firma sind nunmehr beide Gesellschafterinnen befugt; sie führen Einzelunterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

25. November 1943.
F. Bach Schlossdrogerie Wildegg, in Wildegg, Gemeinde Möriken. Inhaber dieser Firma ist Fritz Bach, von Saanen (Bern), in Wildegg, Gemeinde Möriken. Drogerie. Kreuzplatz.

25. November 1943. Sattlerei, Möbelhandlung.
Karl Gass Erben, in Kaiseraugst, Sattlerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1937, Seite 672). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Frau B. Gass-Bürgi, Möbelhandlung», in Kaiseraugst.

25. November 1943.
Frau B. Gass-Bürgi, Möbelhandlung, in Kaiseraugst. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Berta Gass-Bürgi, von Pratteln, in Kaiseraugst. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Karl Gass Erben», in Kaiseraugst. Möbelhandlung.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

25 novembre 1943. Epicerie, mercerie, etc.
Louis Mercier-Porchet, à Daillens, commerce d'épicerie, mercerie, tabacs et cigares, poterie (FOSC. du 28 novembre 1923, n° 279, page 2233). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (article 54 ORC.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Grandson

25 novembre 1943. Café.
Fritz Gaille, à Concise, cafetier (FOSC. du 10 avril 1924, n° 85, page 607). Cette raison individuelle est radiée ensuite de décès du titulaire. Le commerce, avec passif et actif, est repris par la maison «Emma Gaille», à Concise.

25 novembre 1943. Café.
Emma Gaille, à Concise. Le chef de cette raison individuelle est Emma Gaille, veuve de Fritz, de Provence, à Concise. Cette raison reprend, avec actif et passif, le commerce de la raison «Fritz Gaille», à Concise, radiée. Exploitation du café de l'Ecu.

Bureau de Lausanne

25 novembre 1943. Epicerie, etc.
E. Stettler, à Lausanne. Le chef de la maison est Edwin-Ernst Stettler, allié Ott, de Eggiwil (Berne), à Lausanne. Epicerie, laiterie, primeurs. Avenue de Cour 80.

25 novembre 1943. Scierie, menuiserie, etc.
Ch. Zahnd, à Cheseaux. Le chef de la maison est Charles-Arthur Zahnd, allié Métraux, de Guggisberg (Berne), à Cheseaux. Scierie, charpente, menuiserie.

25 novembre 1943. Comestibles, etc.
A. Zappelli, à Lausanne. Le chef de la maison est Alfredo Zappelli, allié Bonfanti, d'origine italienne, à Lausanne. Comestibles et épicerie, vins. Avenue de la Harpe 19.

25 novembre 1943. Hôtel-pension.
Ferdinand Masserey, à Lausanne, exploitation d'un hôtel-pension à l'enseigne «Hôtel Pension Mont-Fleuri» (FOSC. du 26 avril 1926). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

25 novembre 1943.
Société pédagogique vaudoise, à Lausanne, association (FOSC. du 28 mai 1931). Robert Echenard, président, et Louis Addor, secrétaire, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Edmond Zimmermann, de Pampigny et Wattenwil (Berne), à Prangins, est nommé président, et Joseph Born, de Deitingen (Soleure), à Baulmes, est nommé secrétaire; ils engagent l'association en signant collectivement à deux.

25 novembre 1943. Epicerie, etc.
Emile Roh, à Lausanne. Le chef de la maison est Emile Roh, allié Fuchs, de Conthey (Valais), à Lausanne. Epicerie, primeurs et vins. Rue du Bugnon 8.

25 novembre 1943. Epicerie, etc.
Mme F. Verceillno, à Lausanne. Le chef de la maison est Firmina Verceellino, née Enrico, épouse dûment autorisée de Onildo, d'origine italienne, à Lausanne. Epicerie, primeurs et vins. Rue du Tunnel 12.

25 novembre 1943. Epicerie, etc.
Mme J. Moser, à Lausanne. Le chef de la maison est Jeanne-Aurélie Moser, née Ducommun, dit Verron, épouse dûment autorisée de Paul-Arnold, de Madretsch (Berne), à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue du Léman 10.

25 novembre 1943. Immeubles.
Les Grandes Roches A. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 15 juillet 1943). L'administrateur Robert Aeberli est démissionnaire; sa signature est radiée. Ernest Winzenried, de Belp (Berne), à Oberburg (Berne), est seul administrateur (nouveau) avec signature individuelle.

Bureau de Morges

24 novembre 1943. Boucherie-charcuterie.
A. Dumont, à Morges. Le chef de la maison est Aloïs-Louis Dumont, de Bussigny sur Morges, à Morges. Boucherie-charcuterie. Rue du Lac 65.

Bureau de Nyon

25 novembre 1943.
Bains, Buanderie et Blanchisserie de Nyon, société anonyme, à Nyon (FOSC. du 27 décembre 1929, page 2552). Dans leur assemblée générale ordinaire du 5 novembre 1943, les actionnaires ont pris acte de la démission de l'administrateur Flamilio Giovanni Francesco Gibello-Saule dont la signature est radiée. Ils ont désigné pour le remplacer Louis Raffini, de et à Nyon, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

25 novembre 1943.
Société immobilière l'Abeille, société coopérative, à Donneloye (FOSC. du 24 septembre 1934, page 2647). Martha Pfister, de Chiètres, à Donneloye, a été désignée en qualité de vice-présidente, en remplacement de Adèle Courvoisier-Billaud, décédée, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux de la présidente, de la vice-présidente et de la secrétaire.

25 novembre 1943.
Fondation Jules Girardet feu Eugène, à Suchy (FOSC. du 13 juin 1917, page 955). Le président est Jules Carrel; le secrétaire: Gustave Cholly (déjà inscrit); les deux de et à Suchy. La signature d'Emile Carrel, président, décédé, est radiée. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 novembre 1943. Vins.
H. A. Godet & Cie, à Auvernier, société en commandite, commerce de vins (FOSC. du 25 février 1943, n° 46, page 439). Lina Godet, née Kramer, et Germaine Henrioud-Godet se retirent en qualité d'associées indéfiniment responsables; les pouvoirs et signature de Lina Godet sont radiés. Elles deviennent associées commanditaires. La commandite de Lina Godet s'élève à 25 000 fr. et celle de Germaine Henrioud-Godet à 15 000 fr. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Henri-Alexandre Godet.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 novembre 1943. Horlogerie, etc.
Schwob Frères et Cie S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 décembre 1942, n° 281), fabrication et commerce de l'horlogerie, machines et outils, appareils et fournitures destinés à l'industrie, etc. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 novembre 1943 a revisé l'article 4 des statuts en augmentant le capital social, jusqu'à ce jour de 1 000 000 fr., divisé en 800 actions au porteur, de 1250 fr. chacune, à 1 500 000 fr., par l'émission de 400 actions au porteur, de 1250 fr. chacune, entièrement libérées par prélèvement sur la réserve extraordinaire. Le capital social entièrement libéré de 1 500 000 fr. est ainsi divisé en 1200 actions au porteur, de 1250 fr. chacune. L'assemblée a en outre décidé l'émission de 800 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, conférant à leurs porteurs le droit de participation au bénéfice. Il n'est pas apporté de modification aux autres faits publiés.

23 novembre 1943.
V. A. C. René Junod Ménage et Sport S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 janvier 1943, n° 19). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1943 a décidé de convertir les 300 actions de 500 fr. en 150 actions de 1000 fr. et d'émettre 600 actions de 1000 fr. Le capital social qui était de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr., est ainsi porté à 750 000 fr., divisé en 750 actions de 1000 fr., nominatives et entièrement libérées. Un créancier de la société reçoit 600 actions de 1000 fr. pour le prix de 600 000 fr. en compensation partielle de sa créance. L'assemblée a décidé l'émission de 750 bons de jouissance, sans valeur nominale, qui sont distribués aux actionnaires actuels, à raison d'un par action. Ils sont nominatifs. Ils confèrent à leur titulaire droit à une portion du bénéfice net de la société.

24 novembre 1943.
Fonds de Prévoyance pour le personnel de la Manufacture de pendulettes et réveils Arthur Imhof, à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette dénomination, la maison «Arthur Imhof, Manufacture de pendulettes et réveils», à La Chaux-de-Fonds, a, par acte authentique du 10 novembre 1943, constitué, conformément aux articles 80 et suivants du Code civil, une fondation qui a pour but de porter secours aux employés et ouvriers de l'entreprise, tels qu'ils sont désignés par elle, ainsi qu'à leurs proches; elle entend en particulier parer aux conséquences économiques de la vie courante, de la vieillesse et du décès par: a) le paiement des primes d'assurances-vie contractées en faveur du personnel stable; b) le paiement de subsides au personnel occupé depuis plus d'un an dans l'entreprise, en cas de mariage, de naissance, de maladie, ou pour toute autre circonstance justifiant un appui financier; c) l'octroi d'un subside aux familles du personnel non assuré selon lettre a) ci-dessus, en cas de décès. La fondation est administrée par un conseil de cinq membres, dont quatre sont nommés par Arthur-Emile Imhof ou les organes de son entreprise; deux d'entre eux sont choisis parmi le personnel bénéficiant du fonds de prévoyance. Le cinquième est désigné d'un commun accord entre les quatre premiers, en dehors de l'entreprise, pour remplir la fonction de président. La fondation

est engagée par la signature sociale, apposée collectivement à deux, par le président et le secrétaire/caissier. Arnold Bolle, des Verrières et La Côte-aux-Fées, est président; Maurice Imhof, d'Iffwil (Berne), secrétaire/caissier; les deux domiciliés à La Chaux-de Fonds. Bureaux: Rue de l'Eperon 4 (au siège de la maison).

24 novembre 1943. Radium, boussoles, etc.

L. Monnier et Cie, société en nom collectif, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 février 1928, nº 38), radium, boussoles et fournitures d'horlogerie. La procuration individuelle est conférée à Francis Monnier, de Dombresson, à La Chaux-de-Fonds.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn über die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn

(Vom 8. Oktober 1943)

Auf Antrag des Volkswirtschaftsdepartements beschliesst der Regierungsrat:

1. Entsprechend dem Antrag des Verbandes schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Sektion Solothurn und Umgebung, Sektion Olten und Umgebung, Sektion Niederamt, des Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverbandes, des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes der Schweiz, des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter und des Landesverbandes freier Schweizer Arbeiter vom 24. Juni 1943 werden die nachfolgenden Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn **allgemeinverbindlich** erklärt.

Art. 1. Geltungsbereich. Der Vertrag gilt für die Schreinerei- und Glasereibetriebe sowie für die **Möbelfabriken** und **Möbelwerkstätten** und deren Arbeiter im Gebiete des Kantons Solothurn ohne den Bezirk Dorneck-Thierstein.

Im genannten Einzugsgebiete gilt er ferner für alle **Schreinereien und Schreiner der** gemischten Betriebe, die Schreinerarbeiten direkt oder indirekt auf dem Markte anbieten.

Der Vertrag gilt nicht für Arbeiter in Betrieben, die dem Engros-Möbelfabrikantenverband angeschlossen sind, und auch nicht für Schreiner und Glaser, die von Anstalten, Hotels oder Betrieben der Industrie ausserhalb des Holzgewerbes beschäftigt werden.

Art. 2. Arbeitszeit. Die 48-Stundenwoche gilt als normale Arbeitszeit für alle Betriebe, die sie bisher bereits eingeführt haben oder dem Fabrikgesetz unterstellt sind. Im übrigen gilt für Kleinbetriebe als maximale wöchentliche Arbeitszeit:

a) in städtischen Verhältnissen 48 Stunden,
b) in halbstädtischen Verhältnissen 50 Stunden,
c) in ländlichen Verhältnissen 52 Stunden.

Massgebend ist dabei das Ortsverzeichnis der Lohnersatzordnung.

Art. 3. Lohnanpassung an die Teuerung. Die Festsetzung der Teuerungszulagen wird durch besondere Abkommen zwischen den schweizerischen Zentralverbänden gemäss Artikel 2 des Rahmenvertrages geregelt.

Mit dem Inkrafttreten dieses Vertrages beträgt der vereinbarte Teuerungsausgleich für alle gelernten und ungelernten, ledigen und verheirateten Arbeiter einheitlich 46 Rp. per Arbeitsstunde.

Art. 4. Arbeitslohn. Für das Schreinergewerbe werden folgende im August 1939 geltende Ortsdurchschnittslöhne als Grundlage angenommen:

Solothurn-Stadt: 1.33; **Leberberg:** 1.33; **Bucheggberg:** 1.20; **Wasseramt:** 1.31; **Olten:** 1.33; **Niederamt:** 1.30; **Balsthal, Thal und Gäu:** 1.27.

Für die Berechnung des Durchschnittslohnes fallen nicht in Betracht: ältere, gebrechliche, jugendliche und nicht voll leistungsfähige Arbeiter sowie Vorarbeiter, Rentenbezüger, Lehrlinge und Hilfsarbeiter.

Art. 5. Zuschläge. Als Ueberzeitarbeit gilt die Verlängerung der ordentlichen täglichen Arbeitszeit, als Nachtarbeit vom 1. Mai bis 15. September die Zeit von 20 Uhr bis 5 Uhr und vom 16. September bis 30. April die Zeit von 20 Uhr bis 6 Uhr morgens. Es sind hierfür folgende Zuschläge zu entrichten:

a) für Ueberstunden 25 %,
b) für Nacht- und Sonntagsarbeit 50 %.

Wo bisher höhere Zulagen, Ferien und Löhne ausgerichtet wurden, müssen diese bestehen bleiben.

Bei Arbeiten ausserhalb der Werkstatt soll der Arbeiter nicht schlechter gestellt werden, als wenn er in der Werkstatt arbeitet.

Art. 8. Ferien. Alle Arbeiter, die diesem Vertrag unterstellt sind, erhalten bezahlte Ferien wie folgt:

nach dem zweiten vollendeten Dienstjahr = 2 Tage,
nach dem vierten vollendeten Dienstjahr = 3 Tage.

Der Ferientag wird zu acht Arbeitsstunden berechnet. Ueber den Ferienantritt hat sich der Arbeiter rechtzeitig mit dem Meister zu verständigen und auf dringende Arbeiten Rücksicht zu nehmen. Eine Barentschädigung an Stelle von Ferien ist nicht gestattet.

Art. 9. Schwarzarbeit. Jedem Arbeiter ist strengstens untersagt, in seiner Frei- und Ferienzeit Berufsarbeit zu Erwerbszwecken auszuführen. Zuwiderhandelnde können nach einmaliger Mahnung unter Entzug der Ferien sofort ohne Kündigung und weitere Entschädigung entlassen werden.

Art. 12. Berufskommission. Zur Durchführung und Kontrolle der Anwendung der Vertragsbestimmungen wird eine paritätische Berufskommission, bestehend aus drei Mitgliedern der Arbeitgeber und drei Mitgliedern der Arbeitnehmer bestellt. Den Vorsitz dieser Kommission führt in jährlichem Turnus abwechslungsweise ein Arbeitgeber- oder Arbeitnehmervertreter. Wichtige Beschlüsse bleiben den ordentlichen Verbandsinstanzen vorbehalten. Jeder Verband trägt die aus dieser Tätigkeit entstehenden Kosten selber.

Ziffer 5 des Antrages: Bei festgestellter Nichtbezahlung der allgemeinverbindlich erklärten Löhne, Teuerungszulagen, Ueberzeitzulagen oder Ferien hat der Meister den Arbeitern diese sofort in vollem Umfange nachzuzahlen. Ueberdies hat er 25 % der geschuldeten Nachzahlungen an das solothurnische Volkswirtschaftsdepartement zuhanden der paritätischen Berufskommission für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Solothurn zu entrichten.

2. **Geltungsbereich.** Unter die Allgemeinverbindlicherklärung fallen die Bau- und Möbelschreinereien und Glasereien **des gesamten Gebietes** des Kantons Solothurn **mit Ausnahme der Amtei Dorneck-Thierstein.**

Die Allgemeinverbindlicherklärung erstreckt sich auf alle **gelernten und ungelernten Arbeiter mit Ausnahme der Lehrlinge.**

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt nicht für Arbeiter in Betrieben, die dem Schweizerischen Engros-Möbelfabrikantenverband (SEM.) angeschlossen sind, und auch nicht für Schreiner und Glaser, die von Anstalten, Hotels oder Betrieben der Industrie ausserhalb des Holzgewerbes beschäftigt werden. Betriebe, die keine Arbeitnehmer beschäftigen, fallen nicht unter den Vertrag und die Allgemeinverbindlicherklärung.

Der Vertrag gilt für alle in Schreinereien und Glasereien beschäftigten Arbeiter, auch für alle gemischten Betriebe des Holzgewerbes, insofern diese Schreinerarbeiten direkt oder indirekt für den Markt produzieren.

Die Allgemeinverbindlicherklärung tritt mit der Publikation des durch den Bundesrat genehmigten Regierungsratsbeschlusses in den öffentlichen Blättern in Kraft und gilt bis 31. Dezember 1946. (AA. 206)

Im Namen des Regierungsrates:

Der Landammann: **Dr. Max Obrecht.**
Der Stellvertreter des Staatsschreibers: **Fr. Kiefer.**

Der Bundesrat hat diesem Beschluss am 24. November 1943 die Genehmigung erteilt.

Bundesratsbeschluss betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung der im Spengler- und Installationsgewerbe am 30. Juni 1943 vereinbarten Teuerungs- und Kinderzulage

(Vom 23. November 1943)

Der schweizerische Bundesrat,

nach Prüfung des Antrages des Schweizerischen Spenglermeister- und Installateurverbandes, des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiterverbandes, des Christlichen Metallarbeiterverbandes der Schweiz, des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter und des Landesverbandes freier Schweizer Arbeiter um Allgemeinverbindlicherklärung der am 30. Juni 1943 zwischen den genannten Verbänden abgeschlossenen Vereinbarung über die Gewährung einer Teuerungs- und Kinderzulage im Spengler- und Installationsgewerbe,

gestützt auf Artikel 3, Absatz 2, der Bundesbeschlüsse vom 1. Oktober 1941/23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Von der Vereinbarung vom 30. Juni 1943 über die Gewährung einer Teuerungs- und Kinderzulage im Spengler- und Installationsgewerbe werden folgende Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt:

1. Im Spengler- und sanitären Installationsgewerbe wird an alle gelernten und ungelernten Arbeitskräfte, ausgenommen die Angestellten und Lehrlinge, eine Grundteuerungszulage von 36 Rappen pro Stunde ausgerichtet, die der Arbeitgeber an die Arbeiter direkt ausbezahlt.

   Die Zulage ist grundsätzlich auf den am 1. September 1939 bezahlten Grundlöhnen zu entrichten, wobei Lohnerhöhungen, die mit Bezug auf die Verteuerung der Lebenshaltung seit diesem Zeitpunkt erfolgten, mit der Teuerungszulage verrechnet werden können. Erhöhungen der Grundlöhne, die seit dem 1. September 1939 durch den Abschluss von Gesamtarbeitsverträgen sowie infolge Höherbewertung der individuellen Leistung erfolgten, dürfen mit der Teuerungszulage jedoch nicht verrechnet werden.

2. Darüber hinaus haben die Arbeitgeber pro Arbeitsstunde aller gelernten und ungelernten Arbeiter einen weitern Betrag von 4 Rappen nach Massgabe der Ziffer 3 der Vereinbarung entweder an die in Ziffer 4 umschriebene Ausgleichskasse oder direkt an ihre Arbeiter zu entrichten.

3. Der unter Ziffer 2 genannte Sonderbeitrag hat zur Ausrichtung einer Kinderzulage an die verheirateten und unverheirateten Arbeiter in der Höhe von 4 Rappen pro Arbeitsstunde und pro Kind unter 18 Jahren zu dienen.

   a) Für eheliche Kinder besteht der Anspruch auf die Kinderzulage beim Vater; dagegen besitzt die Mutter, auch wenn sie berufstätig ist und von der Allgemeinverbindlicherklärung erfasst wird, keinen solchen Anspruch neben dem Vater. Die gleiche Regelung gilt für unebeliche Kinder, die dem Vater mit Standesfolge zugesprochen wurden.
   b) Bei geschiedener Ehe hat jener Elternteil Anspruch auf die Kinderzulage, dem das Kind zugesprochen wurde.
   c) Für uneheliche Kinder, die dem Vater nicht mit Standesfolge zugesprochen wurden, besteht der Anspruch auf die Kinderzulage bei der Mutter, wenn sie von der Allgemeinverbindlicherklärung erfasst wird; dagegen besitzt der Vater keinen solchen Anspruch.
   d) Adoptivkinder werden wie eheliche behandelt.

4. Zur Durchführung des durch die Abmachung gemäss Ziffern 2 und 3 bedingten Ausgleichs zwischen den Betrieben wird eine Ausgleichskasse geschaffen, die durch den Arbeitgeberverband organisiert und geführt wird. In diese Kasse sind die Beiträge der Arbeitgeber zur Speisung der Kinderzulagen abzuführen, sofern die Arbeitgeber diese Kinderzulagen nicht direkt an die eigenen Arbeiter zu leisten haben. Im letztern Falle hat der Arbeitgeber allfällige Ueberschüsse zwischen den geschuldeten Arbeitgeberprämien und den direkt ausbezahlten Kinderzulagen an die Ausgleichskasse abzuliefern, die ihrerseits Ausfälle zu decken hat.

   Die Kasse ist für die rechtzeitige Ausrichtung der Kinderzulagen an die Bezugsberechtigten verantwortlich. Sie hat über ihre Geschäftsführung den Vertragskontrahenten periodisch und auf besonderes Verlangen auch einem Vertreter der unterstellten, den Vertragsparteien nicht angeschlossenen Firmen und Arbeiter Rechenschaft abzulegen. Zur Durchführung des Ausgleiches mit Einschluss der richtigen Zuweisung der Kinderzulagen erhält sie die nötigen, in einem Reglement umschriebenen Kompetenzen, insbesondere auch das Recht zur Ueberwachung der direkten Zulagenauszahlungen der Arbeitgeber, der Ausfällung von Bussen bis zum Höchstbetrag von Fr. 50 im Einzelfall sowie zur selbständigen Veranlagung säumiger, dem Ausgleich unterstellter Firmen.

5. Zweifelsfälle über den Geltungsbereich der Allgemeinverbindlicherklärung behandelt die auf Grund des Landesabkommens vom 10. Mai 1938 zwischen dem Schweizerischen Spenglermeister- und Installateurverband, dem Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiterverband, dem Christlichen Metallarbeiterverband der Schweiz und dem Schweizerischen Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter ins Leben gerufene paritätische Berufskommission unter Beizug einer Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertretung der im einzelnen Falle für sich in Anspruch genommenen Betriebsart. Streitigkeiten schlichtet gemäss Artikel 24 des Bundesbeschlusses vom 1. Oktober 1941/23. Juni 1943 die Bundesbehörde.

Art. 2. Die Allgemeinverbindlichkeit erstreckt sich auf das gesamte schweizerische Spengler- und sanitäre Installationsgewerbe.

Ausgenommen sind:

a) die Gas- und Wasserwerke;
b) die Betriebe der Industrie, soweit sie keine handwerklichen Spengler- und Installationsarbeiten für den Markt herstellen;
c) die gemischten Betriebe, die nur ausnahmsweise und vorübergehend Spengler- und Installationsarbeiten ausführen.

Die Allgemeinverbindlichkeit tritt mit der Veröffentlichung dieses Beschlusses in Kraft und dauert bis zur Allgemeinverbindlicherklärung einer neuen Vereinbarung, längstens aber bis Ende Juni 1944.

Art. 3. Die zur Durchführung des Ausgleichs geschaffene Ausgleichskasse (Art. 1, Ziff. 4) hat eigene juristische Persönlichkeit.

Die Ausgleichskasse hat die Rechnung über ihre bisherigen Einnahmen und Ausgaben abzuschliessen und vom Datum der Allgemeinverbindlicherklärung an bis zu deren Ausserkraftsetzung über ihre Einnahmen und Ausgaben und über das Rechnungsverhältnis der Kasse zu jedem einzelnen ihr angeschlossenen Arbeitgeber gesondert Buch zu führen.

Von der gegenwärtigen Fassung des Reglementes dieser Ausgleichskasse wird, unter Vorbehalt der nachfolgenden Bestimmungen, in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen:

a) Das Reglement darf während der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlichkeit nur mit Gutheissung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements abgeändert oder in irgendeiner Weise erweitert werden.
b) Die Organe des Departements haben das Recht, periodisch von den Rechnungsbüchern der Ausgleichskasse an Ort und Stelle Einsicht zu nehmen.
c) Dem Departement steht überdies das Recht zu, zur Wahrung der Interessen der Nichtmitglieder der vertragsschliessenden Verbände jederzeit, insbesondere auch im Falle der Liquidation der Ausgleichskasse, gegenüber dieser die erforderlichen Anordnungen zu treffen.
d) Sofern regionale Zweigstellen der Ausgleichskasse errichtet werden, bedarf es für die Angliederung der Nichtverbandsmitglieder an diese Zweigstellen der Zustimmung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. (AA. 205)

Bern, den 23. November 1943.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates:
der Bundespräsident: **Celio;**
der Bundeskanzler: **G. Bovet.**

Arrêté du Conseil fédéral donnant force obligatoire générale à l'allocation de renchérissement et à l'allocation pour enfants convenues le 30 juin 1943 pour les ouvriers ferblantiers et appareilleurs

(Du 23 novembre 1943)

Le Conseil fédéral suisse,

vu la demande de l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, de la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux, de l'Association suisse des ouvriers et employés protestants et de l'Union suisse des syndicats autonomes tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la convention conclue entre elles le 30 juin 1943 concernant le versement d'une allocation de renchérissement et d'une allocation pour enfants aux ouvriers ferblantiers et appareilleurs;

vu l'article 3, 2e alinéa, des arrêtés fédéraux des 1er octobre 1941 et 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. Force obligatoire générale est donnée aux clauses suivantes de la convention du 30 juin 1943 concernant le versement d'une allocation de renchérissement et d'une allocation pour enfants aux ouvriers ferblantiers et appareilleurs:

1° Une allocation de renchérissement de base de 36 centimes par heure est versée dans le métier de ferblantier et d'appareilleur à tous les ouvriers qualifiés et non qualifiés, à l'exception des employés et des apprentis. Cette allocation de renchérissement est payée directement aux ouvriers par les patrons.

Elle se verse en principe sur les salaires de base tels qu'ils étaient le 1er septembre 1939, les relèvements accordés depuis cette date en raison du renchérissement de la vie pouvant se compenser avec elle. Les augmentations de salaires de base qui ont eu lieu depuis le 1er septembre 1939 par suite de la conclusion de contrats collectifs de travail ou d'une réappréciation de la capacité individuelle ne doivent cependant pas se compenser avec l'indemnité de renchérissement.

2° Les patrons versent d'autre part un montant supplémentaire de 4 centimes par heure de travail de tous les ouvriers qualifiés et non qualifiés selon chiffre 3 de la convention, ces 4 centimes étant versés soit à la caisse de compensation mentionnée ci-dessous, soit directement aux ouvriers.

3° Le montant spécial mentionné sous chiffre 2 est employé au versement d'une allocation pour enfants aux ouvriers mariés et non mariés, allocation s'élevant à 4 centimes par heure de travail et par enfant de moins de dix-huit ans.

a) Pour les enfants légitimes, le droit à l'allocation appartient au père; la mère, même si elle a un emploi dans le métier et est régie par la déclaration de force obligatoire générale, n'a pas pareil droit à côté du père. Cette règle vaut aussi pour les enfants naturels dont la filiation paternelle a été établie par reconnaissance ou jugement.

b) S'il y a eu divorce, le droit à l'allocation appartient à l'époux à qui l'enfant a été attribué.

c) Pour les enfants naturels dont la filiation paternelle n'a pas été établie par reconnaissance ou jugement, le droit à l'allocation appartient à la mère, si elle est régie par la déclaration de force obligatoire générale; le père n'a aucun droit à l'allocation.

d) Les enfants adoptifs sont traités comme les enfants légitimes.

4° Une caisse de compensation est créée en vue de compenser entre les établissements les prestations découlant des stipulations des chiffres 2 et 3 de la convention. La caisse est organisée et gérée par l'association patronale. Cette caisse reçoit les montants versés par les patrons et destinés au paiement des allocations pour enfants, pour autant que les employeurs ne versent pas ces allocations directement à leurs propres ouvriers. — Dans ce dernier cas, si la somme des primes qu'il doit excède la somme des allocations qu'il verse directement, l'employeur doit remettre l'excédent à la caisse de compensation, qui, de son côté, prend à sa charge l'excédent des allocations pour enfants.

La caisse est responsable du versement ponctuel des allocations aux ayants droit. Elle doit rendre compte périodiquement des résultats de la gestion aux parties contractantes et aussi, sur demande particulière, à un représentant des employeurs et employés qui relèvent de la caisse sans faire partie des associations contractantes. Pour assurer la compensation et le versement exact des allocations fixées, la caisse reçoit les compétences nécessaires arrêtées par un règlement; en particulier, elle reçoit le droit de contrôler le versement direct des allocations par les employeurs, d'infliger des amendes allant jusqu'à 50 francs au maximum dans chaque cas, ainsi que d'agir contre les établissements soumis à la compensation et qui négligeraient leurs obligations.

5° Les contestations sur le champ d'application de la déclaration de force obligatoire générale sont vidées par la commission professionnelle paritaire créée en vertu de la convention nationale du 10 mai 1938 conclue entre l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs, la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, la Fédération chrétienne des ouvriers sur métaux et l'Association suisse des ouvriers et employés protestants; seront le genre des exploitations intéressées aux différents cas, la commission s'adjoint une représentation correspondante des patrons et des ouvriers; le droit de recourir à l'autorité fédérale en vertu de l'article 24 de l'arrêté fédéral du 1er octobre 1941/23 juin 1943 est réservé.

Art. 2. La déclaration de force obligatoire générale s'applique aux établissements appartenant à la profession de ferblantier et d'appareilleur sur l'ensemble du territoire suisse.

En sont exceptés:

a) les services de gaz et d'électricité;

b) les établissements industriels qui ne font pas pour le marché d'ouvrages de ferblanterie ou d'appareillage de nature artisanale;

c) les établissements mixtes qui ne font qu'exceptionnellement et passagèrement des ouvrages de ferblanterie et d'appareillage.

La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour où le présent arrêté sera publié; elle aura effet jusqu'à ce qu'une nouvelle convention ait reçu force obligatoire générale, mais au plus tard jusqu'à fin juin 1944.

Art. 3. La caisse de compensation (art. 1er, ch. 4) a la personnalité juridique.

La caisse de compensation arrêtera le compte des recettes et dépenses qu'elle a eues jusqu'à présent; à dater de la déclaration de force obligatoire générale et jusqu'à ce que celle-ci cesse d'être en vigueur, elle tiendra comptabilité de ses recettes et de ses dépenses et de ses opérations avec chacun des employeurs qui lui sont rattachés.

Il est pris approbativement connaissance du texte du règlement de la caisse, sous réserve des dispositions suivantes:

a) Tant que la déclaration de force obligatoire générale aura effet, le règlement ne pourra être modifié de quelque manière que ce soit sans l'assentiment du Département fédéral de l'économie publique;

b) Les organes du département ont le droit de prendre périodiquement connaissance sur place des livres de comptabilité;

c) Le département a en outre la faculté de prendre envers la caisse toute mesure propre à sauvegarder les intérêts des employeurs et ouvriers qui ne font pas partie des groupements contractants, en particulier en cas de liquidation;

d) S'il est institué des succursales régionales de la caisse, les patrons et ouvriers qui ne font pas partie des groupements contractants ne pourront être rattachés à ces succursales qu'avec l'assentiment du Département fédéral de l'économie publique.

Berne, le 23 novembre 1943.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: **Celio;**
le chancelier de la Confédération: **G. Bovet.**

Decreto del Consiglio federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro e ad un assegno per i figli, convenuti il 30 giugno 1943 nel mestiere dei lattoniere e dell'istallatore idraulico

(Del 23 novembre 1943)

Il Consiglio federale svizzero,

vista la proposta dell'Associazione svizzera dei padroni lattonieri e istallatori idraulici, della Federazione svizzera degli operai metallurgici e orologiai, della Federazione cristiana degli operai metallurgici, dell'Associazione svizzera degli operai ed impiegati evangelici e dell'Associazione nazionale degli operai svizzeri non sindacati, intesa ad ottenere che la convenzione conclusa il 30 giugno 1943 fra le suddette associazioni circa il versamento di un'indennità di rincaro e di un assegno per i figli agli operai nel mestiere del lattoniere e dell'istallatore idraulico sia dichiarata di carattere obbligatorio generale,

visto l'articolo 3, capoverso 2, del decreto federale del 1° ottobre 1941/23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, decreta:

Art. 1. Le seguenti stipulazioni della convenzione del 30 giugno 1943 sul versamento di un'indennità di rincaro e di un assegno per i figli agli operai nel mestiere del lattoniere e dell'istallatore idraulico sono dichiarate di carattere obbligatorio generale:

1. Nel ramo lattonieri e istallatori viene corrisposto un assegno di rincaro in base a 36 centesimi all'ora a tutti gli operai qualificati e non qualificati, esclusi gli impiegati e gli apprendisti. Quest'assegno viene pagato dai datori di lavoro direttamente agli operai.

Esso è versato, di massima, in ragione dei salari base quali erano al 1° settembre 1939, con la possibilità di compensare con questo gli aumenti accordati dopo detta data a titolo di rincaro del costo della vita. Gli aumenti dei salari base avvenuti dopo il 1° settembre 1939 in seguito alla conclusione di contratti collettivi di lavoro e ad un apprezzamento più elevato della capacità individuale non devono venir compensati con l'indennità di rincaro.

2. Inoltre, i datori di lavoro devono versare un importo supplementare di 4 centesimi per ora di lavoro di tutti gli operai qualificati e non qualificati, secondo la cifra 3 della convenzione. Questi 4 centesimi verranno versati alla cassa di compensazione qui sotto menzionata oppure direttamente agli operai.

3. L'importo speciale di cui alla cifra 2 serve al pagamento di un assegno per i figli agli ammogliati o celibi, in ragione di 4 centesimi per ora di lavoro e per figlio sotto i 18 anni:

a) Per i figli legittimi, il diritto all'assegno spetta al padre; la madre non ha ancora, oltre al padre, un tale diritto, anche se essa avesse un impiego nel mestiere e sottostasse alla dichiarazione di carattere obbligatorio generale. Questa regola vale anche per i figli illegittimi attribuiti al padre con effetti di stato civile.

b) In caso di divorzio, il diritto all'assegno per i figli spetta alla parte cui il figlio è stato attribuito.

c) Per i figli illegittimi che non sono stati attribuiti al padre con effetti di stato civile, il diritto all'assegno spetta alla madre, se questa sottostà alla dichiarazione di carattere obbligatorio generale; il padre non ha diritto alcuno all'assegno.

d) Gli adottati sono trattati come i figli legittimi.

4. È creata una cassa di compensazione per compensare fra le imprese le prestazioni che derivano da quanto stipulato alle cifre 2 e 3 della convenzione. La cassa viene organizzata e gestita dall'associazione dei datori di lavoro. A questa cassa i datori di lavoro versano i contributi che sono destinati al pagamento degli assegni per i figli, e ciò in quanto i datori di lavoro non versino questi assegni direttamente ai propri operai. In quest'ultimo caso, il datore di lavoro deve versare gli avanzi che risultassero dai premi padronali dovuti e dagli assegni per i figli, pagati direttamente, alla cassa di compensazione, la quale a sua volta coprirà gli eventuali disavanzi.

La cassa è responsabile per un versamento puntuale degli assegni agli aventi diritto. Essa deve rendere conto periodicamente della gestione alle parti contraenti come pure, dietro speciale richiesta, ad un rappresentante dei datori di lavoro e degli operai che partecipano alla cassa, ma che non sono parte contraente. Per assicurare la compensazione e il versamento esatto degli assegni fissati, la cassa riceve le competenze necessarie stabilite da un regolamento, in ispecie il diritto di controllare il versamento diretto degli assegni da parte dei datori di lavoro, di infliggere delle multe fino all'ammontare di fr. 50.— al massimo, per ogni singolo caso, come pure di prendere le debite misure nei riguardi delle ditte che, sottomesse alla compensazione, trascurano i loro doveri.

5. Sulle divergenze circa il campo d'applicazione della dichiarazione di carattere obbligatorio generale decide la commissione paritetica professionale, creata in base alla convenzione nazionale del 10 maggio 1938, conclusa fra l'Associazione svizzera dei padroni lattonieri e istallatori idraulici, la Federazione svizzera degli operai metallurgici e orologiai, la Federazione cristiana degli operai metallurgici, l'Associazione svizzera degli operai ed impiegati evangelici. A seconda dei diversi rami industriali interessati, la commissione s'aumenta d'una rappresentanza corrispondente dei datori di lavoro e degli operai, riservato il diritto di ricorso all'autorità federale conformemente all'articolo 24 del decreto federale del 1° ottobre 1941/23 giugno 1943.

Art. 2. Il conferimento del carattere obbligatorio generale si applica a tutto il complesso dei mestiere di lattoniere e istallatore idraulico sul territorio svizzero.

Sono eccettuati:

a) i servizi del gas e dell'acqua;

b) gli stabilimenti industriali per quanto questi non facciano lavori artigianali di lattoniere e di istallatore idraulico per il mercato;

c) le aziende miste che eseguiscono lavori di lattoniere e d'istallatore soltanto eccezionalmente e transitoriamente.

Il conferimento del carattere obbligatorio generale entra in vigore con la pubblicazione del presente decreto, e avrà effetto fino a che una nuova convenzione sia dichiarata di carattere obbligatorio generale, al più tardi però fino alla fine del mese di giugno 1944.

Art. 3. La cassa di compensazione istituita per l'esecuzione dell'accordo (art. 1, numero 4) ha propria personalità giuridica.

La cassa di compensazione deve chiudere i conti delle sue entrate e uscite e, a contare dalla data dell'attribuzione del carattere obbligatorio generale all'accordo, fino alla sua soppressione, terrà una speciale registrazione sulle entrate e sulle uscite come pure sulle operazioni fra la cassa e ciascuno dei datori di lavoro iscritti ad essa.

È stato preso conoscenza, nel senso che lo si approva, del testo del regolamento della cassa di compensazione con riserva delle seguenti disposizioni:

a) Il regolamento, finchè ha vigore il carattere obbligatorio generale, può venir modificato e ampliato soltanto con l'approvazione del Dipartimento federale dell'economia pubblica.

b) Gli organi del Dipartimento federale dell'economia pubblica hanno il diritto di esaminare periodicamente i libri di contabilità tanto della cassa centrale quanto delle casse regionali di compensazione.

c) Il Dipartimento ha inoltre il diritto, a protezione degli interessi di coloro che non sono membri delle associazioni contraenti, in particolare, in caso di liquidazione della cassa di compensazione, di prendere di fronte ad essa le disposizioni necessarie.

d) Qualora si creassero delle succursali regionali della cassa di compensazione, le persone che non sono membri delle associazioni contraenti possono venir collegate alle succursali soltanto dietro il consenso del Dipartimento federale dell'economia pubblica.

Berna, 23 novembre 1943.

In nome del Consiglio federale svizzero,
il presidente della Confederazione: **Celio;**
il cancelliere della Confederazione: **G. Bovet.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1943
Première quinzaine de novembre 1943 — Prima quindicina di novembre 1943

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
68126—68181

Nº 68126. 26 octobre 1943, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Meubles. — Jean **Zingre**, Avenue Dapples 36, Lausanne (Suisse).

Nº 68127. 3 novembre 1943, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Monument funéraire. — Silvio Raphaël Angelo **Gaiii-Ravicini**, Trois-Portes 12, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: René Landry, Neuchâtel.

Nr. 68128. 1. November 1943, 15 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Tubenabschluss. — Eduard **Hinder**, Scheffelstrasse 3, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 68129. 1. November 1943, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tubenabschluss. — Eduard **Hinder**, Scheffelstrasse 3, St. Gallen C (Schweiz).

Nr. 68130. 1. November 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Nietzange für Hufschmiede. — Karl **Bürgin**, Schmiede, Lenzburg (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 68131. 1. November 1943, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Krawatte (Selbstbinder). — Alfred **Marx**, Hafnerstrasse 8, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 68132. 1. November 1943, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Buchhülle. — Max **Bossart**, Avenue Pictet-de-Rochemont 29, Genf (Schweiz).

Nr. 68133. 2. November 1943, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kupplung für flexible Welle und Scherkopf. — A. **Naether-Béguelin**, Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).

Nr. 68134. 2. November 1943, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tellerabtropfgestell. — W. **Deiz** & Co., Fabrik elektrotechnischer Apparate, Josefstrasse 34, Zürich 5 (Schweiz).

Nr. 68135. 2. November 1943, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Untersuchungs- und Operationstisch, Werkstattstuhl, verstellbarer Kleiderständer und verstellbarer Skiständer. — **Basler Eisenmöbelfabrik AG. vormals Th. Breuniin & Cie.**, Sissach (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 68136. Vor der Publikation zurückgezogen.

Nr. 68137. 2. November 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Filmbetrachtungsgerät. — **Ciné-Engros AG.**, Falkenstrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 68138. 2. November 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bodenwaschlappen-Auswinder. — Theodor **Jaeggi**, Mechaniker, Kriegstetten (Schweiz).

Nr. 68139. 3. November 1943, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verschalungshalter für Betonmauern. — Paul **Schneider**, Maschinenschlosser, Hauptstrasse 321, Gerlafingen (Schweiz).

Nº 68140. 3 novembre 1943, 7¼ h. — Cacheté. — 2 modèles. — Appareils de radiophonie. — Radio-Sonora, **Heusser-Rochat**, Maupas 20, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 68141. 3. November 1943, 11 Uhr. — Versiegelt. — 49 Modelle. — Blusen und Nachthemden. — Käte **Schenkel-Eckert**, Horn (Thurgau, Schweiz).

Nr. 68142. 3. November 1943, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Trommelinstrumente und Bestandteile zu solchen; Werkzeug. — Walter **Heckendorn-Ehrbar**, Trommelbedarf, Klingelbergstrasse 85, Basel (Schweiz).

Nr. 68143. 3. November 1943, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Passivmitglied-Ausweis. — Paul **Hunziker-Kretz**, Oberkulm (Schweiz).

Nº 68144. 4 novembre 1943, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-mine. — Albert **Och**, Rue de Candolle 14, Genève (Suisse).

Nr. 68145. 4. November 1943, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrothermisch-magnetisches Relais. — A. **Naether-Béguelin**, Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).

Nr. 68146. Vor der Publikation zurückgezogen.

Nr. 68147. 5. November 1943, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packkarton für konische Schulkreiden. — R. **Zgraggen**, Fabrik für Spezialkreiden, Grünaustrasse 26, Dietikon (Schweiz).

Nr. 68148. 5. November 1943, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kamin-Aufsatz. — Hans **Burger**, Küssnacht am Rigi (Schweiz).

Nr. 68149. 5. November 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dreiecktuch. — **Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen**, Neuhausen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 68150. 5. November 1943, 22 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ohrenreiniger. — Olga **Benz**, Rotseehöhe 18, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

Nr. 68151. 6. November 1943, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenstrumpf. — Al. **Ruckstuhl**, Fabrik moderner Strumpfwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 68152. 6. November 1943, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Katalogtitelbild. — Eugen **Lavalette**, In den Ziegelhöfen 149, Basel (Schweiz).

Nº 68153. 6 novembre 1943, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etau vertical pour fraiseuse. — G. & H. **Zappella**, Atelier mécanique, Rue Léopold-Robert 55, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nº 68154. 8 novembre 1943, 23 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Vanne rapide, étanche aux gaz. — Ernest **Neuhaus**, ingénieur, Ateliers mécaniques de Montbétan, Avenue d'Echallens 107, Lausanne (Suisse).

Nr. 68155. 9. November 1943, 10¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Entstaubungsgefäss für Wischer. — Hans **Frieder**, Maulbeerstrasse 5, Bern (Schweiz).

Nr. 68156. 5. November 1943, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Beim Kopfwaschen zu gebrauchender Gesichts-Schutzring. — Karl **Deck** Coiffeurmeister, Vorstadt 30, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 68157. 8. November 1943, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Blutnährsalz. — Walter **Winkelmann**, Niederteufen (Schweiz).

Nº 68158. 9 novembre 1943, 19 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Clous. — Edouard **Hänni**, Avenue du 24 janvier 6, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 68159. 10. November 1943, 7 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Türkisches Klosett und Spülmuschel dazu. — **Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, Winterthur (Schweiz).

Nr. 68160. 10. November 1943, 9 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Skiverzierungen. — **Skifabrik Erlenbach AG.**, Erlenbach (Zürich, Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

Nr. 68161. 10. November 1943, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einsatzrost für Tabakpfeifen. — Ernst **Hunziker**, Mechaniker, Laupenstrasse 57, Bern (Schweiz).

Nr. 68162. 10. November 1943, 16½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Wägen von schweren Gegenständen auf Haushaltungswaagen. — F. **Bossard**, Ingenieur, Beau-Rivage, Thun (Schweiz).

Nr. 68163. 10. November 1943, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packungshülle für Schmelzkäse. — Werner **Hebeisen**, Milchprodukte, Rennweg 36, Zürich 1 (Schweiz).

Nr. 68164. 10. November 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Nachschlagewerke (Adressbücher) über industrielle Erzeugnisse aller Art. — Josef **Schaller**, Friedhofstrasse 80, Zürich-Altstetten (Schweiz).

Nr. 68165. 10. November 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlammkrucke. — Albert **Müller**, Unternehmer, Waldeck, Ebnet-Entlebuch (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Nr. 68166. 10. November 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Beutelverschluss. — **Jacques Müller AG.**, Papiersackfabrik, Neuenburgstrasse 136, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 68167. 11. November 1943, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Absätze. — A. **Suter** & Co., Geissensteinring 12, Luzern (Schweiz). Vertreter: W. Fr. Moser, Bern.

Nº 68168. 11 novembre 1943, 16 h. — Cacheté. — 13 modèles. — Dispositif d'aiguillage automatique. — Marcel **Rufener**, ingénieur, Rue Liotard 15, Genève (Suisse).

Nr. 68169. 11. November 1943, 18 Uhr. — Versiegelt. — 14 Modelle. — Kettenstichstickereien. — Emil **Koller**, Gais (Schweiz).

Nº 68170. 11 novembre 1943, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Poignée isolée. — **Usines Thécla SA.**, St-Ursanne (Suisse). Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.

Nr. 68171. 11. November 1943, 20 Uhr. — Offen. — 46 Modelle. — Schuhwaren. — **Walder** & Co., Schuhfabrik Brüttisellen, Brüttisellen (Zürich, Schweiz).

Nr. 68172. 11. November 1943, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausstellpuppe. — Hans **Steinemann**, Tenero (Tessin, Schweiz).

Nr. 68173. 11. November 1943, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Kartonfaltschachteln. — Otto **Model** & Cie., Kartonagefabrik, Industriestrasse, Weinfelden (Schweiz).

Nr. 68174. 12. November 1943, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Couch. — Ernst **Brauchli**, Innendekorateur, Weberstrasse 10, Zürich (Schweiz).

Nr. 68175. 12. November 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Horizontal-Tastmikrometer. — **Ebosa AG.**, Grenchen (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

Nr. 68176. 13. November 1943, 10 Uhr. — Offen. — 26 Muster. — Jacquarddrilch und Bettdamastgewebe. — **Gugelmann & Cie. AG.**, Langenthal (Schweiz).

Nr. 68177. 13. November 1943, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Explosions-Russtüre. — **Kaminwerk Winterthur AG.**, Schaffhauserstrasse 131, Winterthur (Schweiz).

Nr. 68178. 13. November 1943, 15 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Miederbänder. — **Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie.**, Zofingen (Schweiz).

Nr. 68179. 13. November 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 35 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen C (Schweiz).

Nº 68180. 15 novembre 1943, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etau à main, à serrage parallèle. — Charles **Montandon**, fournitures industrielles, Rue du Parc 64, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 68181. 15. November 1943, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bride. — Robert **Nyffenegger**, Kreuzstrasse 64, Zürich (Schweiz).

II. Abteilung — IIme Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIme Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nº 48247. 7 septembre 1931, 12 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Nettoyeurs. — André **Leuba**, Route de Frontenex 53, Genève (Suisse). — Transmission selon déclarations des 1er septembre et 15 octobre 1943 en faveur de René **Bailly**, mécanicien-électricien, L'Isle (Vaud, Suisse); enregistrement du 3 novembre 1943.

Nº 49515. 11 juin 1932, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Nettoyeur. — André **Leuba**, Route de Frontenex 53, Genève (Suisse). — Transmission selon déclarations des 1er septembre et 15 octobre 1943 en faveur de René **Bailly**, mécanicien-électricien, L'Isle (Vaud, Suisse); enregistrement du 3 novembre 1943.

Transmission selon déclaration du 1er septembre 1943 des 5 dépôts suivants de André **Leuba**, Route de Frontenex 53, Genève (Suisse) en faveur de Ernest **Burdet**, Avenue du Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse); enregistrement du 3 novembre 1943:

N° 52969. 2 juin 1934, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bouilleur s'adaptant sur tout fourneaux-potagers.

N° 53782. 2 novembre 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Serpentins pour bouilleur.

N° 53989. 7 décembre 1934, 16 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Prospectus de bouilleur.

N° 53990. 7 décembre 1934, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bouilleur.

N° 64721. 1er mai 1941, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Dispositifs de chauffe-eau et réservoir de chauffe-eau.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 51654. 5. September 1933, 14½ Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 2 Muster. — Nahrungs- und Genussmittel-Packungen. — **J. P. Ritz AG.**, Laupen (Bern, Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 51742. 28. September 1933, 16 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Hefter zum Heften von losen Blättern ohne Lochung. — **Steiner, Guhl & Co. Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz). Rechtsnachfolgerin von Gustav Bürgin-Boser, Birsfelden; registriert den 18. November 1943.

Nr. 52148. 15. Dezember 1933, 18¼ Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 2 Muster. — Etiketten für Teigwaren. — **Fabbrica di Paste Alimentari « La Spiga » SA.**, Mendrisio (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 10. November 1943.

Nr. 52152. 15. Dezember 1933, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Waschkessel. — **Gempp & Unold AG.**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 10. November 1943.

Nr. 52159. 15. Dezember 1933, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Wasch- und Spülbecken. — **Gempp & Unold AG.**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 10. November 1943.

Nr. 61242. 13. September 1938, 15 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Schuhabsatzbeschläge. — Gottfried **Wyler**, Schuhhandlung, Thun (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

N° 61261. 16 septembre 1938, 15 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Ecrins pour montres. — **Vuille** & Co., Etuis et Cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 61267. 17. September 1938, 11 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Likörflasche. — Willy **Guhl**, Sihlkeramik, Zürich (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61275. 19. September 1938, 20 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 2 Modelle. — Boden-Türpuffer; Fenster- und Türpuffer. — Gebr. J. & H. **Strasser**, Eisenbau, Aarau (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

Nr. 61277. 20. September 1938, 8 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Dosierungsapparat für flüssige Rasierseife. — Waldemar **Jochimsen**, Ermatingen (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

N° 61295. 22 septembre 1938, 20 h. — (IIe période 1943/1948). — 4 modèles. — Cartons d'étalage pour montres. — **Vuille** & Co., Etuis et Cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 61303. 23. September 1938, 19 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 4 Modelle. — Kragenversteifungs-Stäbchen. — Paul **Metzger-Bauer**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 8. November 1943.

Nr. 61314. 26. September 1938, 17 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 4 Muster. — Packungen für Schokolade-Bonbons. — **Produits Friba AG.**, Riehen (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

N° 61320. 27 septembre 1938, 20 h. — (IIe période 1943/1948). — 3 modèles. — Socles d'étalage pour montres. — **Vuille** & Co., Fribourg (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 61324. 27. September 1938, 20 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 2 Modelle. — Fleischbrühwürfel. — **Carl Schuler Nährmittelwerk AG.**, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 18. November 1943.

N° 61329. 29 septembre 1938, 20 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Carton d'étalage pour montres. — **Vuille** & Co., Fribourg (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 61333. 1. Oktober 1938, 12 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Streudose für Ungeziefer-Vertilgungsmittel. — Chemische Fabrik Dr. R. **Maag**, Dielsdorf (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

Nr. 61343. 5. Oktober 1938, 8 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Vorrichtung zur Verhütung von Vorfällen und zur Verhinderung des Herauspressens des Tragsackes bei kalbernden Kühen und Rindern. — Gottfried **Rubitschung**, Metallgiesserei, Marthalen (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

N° 61348. 5 octobre 1938, 19 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Emballages. — Vital **Monnier**, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 61350. 5. Oktober 1938, 19 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Fussballschuh. — **Schuhfabrik Zurzach AG.**, Zurzach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61353. 4. Oktober 1938, 18 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Leisten für Obstharasse. — Oskar **Bühler-Strickler**, Mechanische Wagnerei, Hedingen am Albis (Schweiz); registriert den 12. November 1943.

Nr. 61358. 7. Oktober 1938, 10 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen. — R. **Meisterhans**, Zentralheizungen, Langnau i. E. (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61394. 15. Oktober 1938, 4 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Virginia-Zigarren. — **Prodotti Fuma SA.**, Manifattura Tabacchi, Pedrinate pr. Chiasso (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

Nr. 61395. 15. Oktober 1938, 8 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Abtropfbrett. — **Aktiengesellschaft Merker & Co.**, Metallwarenfabrik, Baden (Schweiz); registriert den 12. November 1943.

N° 61405. 18 octobre 1938, 8 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 dessin. — Poivrière. — **A. Butty SA.**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

N° 61406. 18 octobre 1938, 8 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Poivrière. — **A. Butty SA.**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

N° 61407. 18 octobre 1938, 8 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 dessin. — Emballage crème-pudding. — **A. Butty SA.**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 18 novembre 1943.

N° 61444. 25 octobre 1938, 14½ h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Porte-mouvement d'horlogerie. — Charles **Montandon**, Rue du Parc 64, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 25 novembre 1943.

Nr. 61449. 25. Oktober 1938, 8 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Durchlauferhitzer für die Küche. — **AG. Merker & Co.**, Baden (Schweiz); registriert den 25. November 1943.

Nr. 61462. 26. Oktober 1938, 6 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Packung für Kaugummi. — **Produits Friba AG.**, Riehen (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

Nr. 61463. 26. Oktober 1938, 6 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Packung für Kaugummi. — **Produits Friba AG.**, Riehen (Schweiz); registriert den 8. November 1943.

Nr. 61464. 26. Oktober 1938, 20 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Leisten für Obstharasse. — Oskar **Bühler**, Mechanische Wagnerei, Hedingen am Albis (Schweiz); registriert den 12. November 1943.

Nr. 61468. 27. Oktober 1938, 20 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 2 Modelle. — Transportable elektrische Heizöfen. — **Accum AG.**, Fabrik technischer Artikel, Gossau (Zürich, Schweiz); registriert den 25. November 1943.

Nr. 61476. 28. Oktober 1938, 15 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 8 Modelle. — Cutter-Messer. — Marcel **Pinkers**, Zürich (Schweiz); registriert den 25. November 1943.

Nr. 61513. 6. November 1938, 4 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Geschenkschachtel. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

Nr. 61602. 21. November 1938, 7 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster (von 2). — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

N° 61627. 22 novembre 1938, 20 h. — (IIe période 1943/1948). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Ebosa SA.**, Fabrique d'Ebauches, Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne; enregistrement du 10 novembre 1943.

Nr. 61671. 28. November 1938, 7 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 3 Muster. — Filets. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61752. 12. Dezember 1938, 7 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster (von 6). — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

Nr. 61764. 13. Dezember 1938, 12 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Etui. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61766. 13. Dezember 1938, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 2 Modelle. — Spültröge. — Ernst **Göhner**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 8. November 1943.

Nr. 61810. 20. Dezember 1938, 16 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 2 Muster. — Prospekt und Malbuch. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kemptthal (Schweiz); registriert den 10. November 1943.

Nr. 61837. 24. Dezember 1938, 13 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 11 Modelle. — Gummi- und Ledersohlen mit Gleitschutzrippen. — **Hug & Co. AG.**, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 8. November 1943.

Nr. 61862. 31. Dezember 1938, 13 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 3 Modelle. — Badeanzüge. — **Lahco AG.**, Strick- und Wirkwaren-Fabrik, Baden (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 18. November 1943.

Nr. 61880. 6. Januar 1939, 4 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Verpackungshülle. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 61881. 6. Januar 1939, 4 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Tasche. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

N° 62340. 28 mars 1939, 18 h. — (IIe période 1944/1949). — 2 modèles. — Diamants industriels. — **Coventry Gauge & Tool Company Limited**, Fletchamstead, Coventry (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer, Dériaz & Cie, Genève; enregistrement du 18 novembre 1943.

Nr. 62365. 1. April 1939, 12 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 7 Modelle. — Beutel mit Zugverschluss. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 62470. 29. April 1939, 7 Uhr. — (II. Periode 1944/1949). — 1 Modell. — Wäsche-Etui. — **Feldmühle AG.**, Rorschach (Schweiz); registriert den 18. November 1943.

Nr. 68159. 10. November 1943, 7 Uhr. — (II. und III. Periode 1948/1958). — 2 Modelle. — Türkisches Klosett und Spülmuschel dazu. — **Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, Winterthur (Schweiz); registriert den 20. November 1943.

Löschungen — Radiation — Radiazioni

Nr. 43420. 1. Nov. 1928. — 2 Muster (Saldo von 4). — Plakat, Kochrezeptheft.

Nr. 43434. 5. Nov. 1928. — 1 Modell. — Reinigungsapparat für Fahrzeuge.

Nr. 43435. 5. Nov. 1928. — 1 Modell. — Sprechtrichter für Telephone.

Nr. 43439. 3. Nov. 1928. — 1 Modell. — Schuheinlage.

Nr. 43442. 6. Nov. 1928. — 1 Modell. — Polierlappen.

Nr. 43446. 7. Nov. 1928. — 1 Muster. — Reklame-Broschüre.

Nr. 43464. 8. Nov. 1928. — 3 Modelle. — Krampfaderstrümpfe; Schuheinlage.

Nr. 43468. 12. Nov. 1928. — 1 Muster. — Teigwarenpackung.

Nr. 43473. 10. Nov. 1928. — 1 Muster. — Umschläge für Milchschokolade.

Nr. 43475. 13. Nov. 1928. — 2 Modelle (Saldo von 4). — Typen für den Buchdruck.

Nr. 43476. 13. Nov. 1928. — 2 Muster. — Bogen für Forstkassarechnung.

N° 43479. 13 nov. 1928. — 1 modèle. — Chaudière.
Nr. 43480. 10. Nov. 1928. — 1 Modell. — Tisch.
Nr. 51507. 28. Juli 1933. — 1 Modell. — Zigarrenständer.
Nr. 51518. 1. Aug. 1933. — 4 Modelle. — Körperformer, Kniehalter und Fußstützen.
Nr. 51519. 2. Aug. 1933. — 1 Modell. — Apparat zur genauen Feststellung des Fussumrisses.
Nr. 51523. 2. Aug. 1933. — 2 Modelle. — Schachtabdeckungen mit Randsteinanschluss.
Nr. 51533. 2. Aug. 1933. — 1 Muster. — Rahmen-, Steuer- und Gabelrohre für Fahrräder.
N° 51534. 4 août. 1933. — 1 modèle. — Grille de ventilation.
Nr. 51537. 5. Aug. 1933. — 2 Modelle. — Gestelle.
Nr. 51540. 7. Aug. 1933. — 1 Modell. — Dachziegel.
Nr. 51547. 7. Aug. 1933. — 1 Modell. — Bestandteil von Hochdruckkohlensäureapparaten.
Nr. 51552. 4. Aug. 1933. — 1 Modell. — Topfhüllen.
Nr. 51565. 12. Aug. 1933. — 1 Modell. — Ausstellbare Stoffstore für Balkone, Terrassen usw.
Nr. 51569. 14. Aug. 1933. — 1 Modell. — Ofen.
N° 51575. 14 août 1933. — 1 modèle. — Cendrier avec porte-cigarettes et porte-allumettes.
Nr. 51578. 15. Aug. 1933. — 1 Modell. — Kornschützer für Matchpistolen.
Nr. 61024. 1. Aug. 1938. — 1 Modell. — Strickgarn-Ständer.
Nr. 61025. 2. Aug. 1938. — 5 Modelle. — Wasserverdunster.
Nr. 61028. 1. Aug. 1938. — 4 Modelle. — Pflanzenschutzgeräte.
Nr. 61029. 1. Aug. 1938. — 49 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 61031. 3. Aug. 1938. — 1 Modell. — Spielzeug.
N° 61032. 3 août 1938. — 3 dessins. — Calendriers.
Nr. 61033. 3. Aug. 1938. — 5 Muster. — Schweizerwoche-Teilnehmerplakate.
Nr. 61034. 4. Aug. 1938. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Befestigen der Dynamos an Fahrrädern.
Nr. 61036. 4. Aug. 1938. — 3 Modelle. — Damenhandtaschen.
Nr. 61037. 4. Aug. 1938. — 1 Modell. — Rohrverbindung.
Nr. 61038. 4. Aug. 1938. — 1 Modell. — Kabelständer.
Nr. 61041. 4. Aug. 1938. — 3 Modelle. — Gummilitzendurchzieher und -halter.
Nr. 61044. 4. Aug. 1938. — 1 Modell. — Bohnenhobel.
Nr. 61045. 5. Aug. 1938. — 1 Modell. — Kapuze.
Nr. 61046. 5. Aug. 1938. — 1 Modell. — Kapuze.
Nr. 61047. 5. Aug. 1938. — 88 Muster. — Rohmaterialien für Hutgeflechte und Hutgeflechte.
Nr. 61048. 6. Aug. 1938. — 1 Modell. — Schutzstahlplatte für kriegstechnische Zwecke.
Nr. 61050. 6. Aug. 1938. — 1 Modell. — Teewärmer.
N° 61052. 8 août 1938. — 1 modèle. — Outil à tailler les chevilles.
Nr. 61053. 8. Aug. 1938. — 1 Modell. — Anhänger-Brosche.
Nr. 61054. 8. Aug. 1938. — 2 Modelle. — Namenschilder für Ordonnanzgewehre zum Anbringen am Gewehrriemen; Namenschilder zum Anbringen am Hundehalsband, Schlüsselbund, Rucksack, Aktenmappe, Brieftasche usw.
Nr. 61055. 8. Aug. 1938. — 11 Modelle. — Gartenmöbel, Wohnmöbel, Schulmöbel, Transportgeräte.
Nr. 61056. 9. Aug. 1938. — 6 Modelle. — Hand- und Nagelbürsten.
Nr. 61057. 9. Aug. 1938. — 84 Muster. — Stickereien.
Nr. 61058. 9. Aug. 1938. — 4 Modelle. — Gehäuse für Leuchtreklame.
Nr. 61059. 10. Aug. 1938. — 2 Muster. — Tuben und Faltschachteln für pharmazeutische und kosmetische Produkte.
Nr. 61061. 10. Aug. 1938. — 1 Modell. — Schrubber.
Nr. 61062. 10. Aug. 1938. — 1 Modell. — Kuvert-Briefbogen.
Nr. 61064. 11. Aug. 1938. — 238 Muster. — Stickereien.
Nr. 61066. 11. Aug. 1938. — 1 Modell. — Vakuumbecher-Elektrode mit Becher.
Nr. 61068. 12. Aug. 1938. — 1 Modell. — Warmluft-Hochleistungsofen.
Nr. 61069. 12. Aug. 1938. — 1 Modell. — Souvenir-Album mit abtrennbaren Illustrationen.
N° 61070. 11 août 1938. — 1 modèle. — Chevalet d'étalage pour horlogerie.
Nr. 61071. 13. Aug. 1938. — 1 Modell. — Kondensator- und Isolationsprüfgerät.
Nr. 61072. 13. Aug. 1938. — 1 Modell. — Frisierhaube.
Nr. 61073. 13. Aug. 1938. — 1 Modell. — Brennerkopf für elektrische Gasanzünder.
Nr. 61075. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Gesellschaftsspiel.
Nr. 61076. 11. Aug. 1938. — 1 Modell. — Bandsäge-Blattführung.
Nr. 61078. 13. Aug. 1938. — 1 Modell. — Lampen- und Glockensignalvorrichtung für Scheibenstände bis zu 8 Scheiben.
Nr. 61079. 15. Aug. 1938. — 1 Modell. — Erdluft-Grundwasser-Anlage.
Nr. 61080. 15. Aug. 1938. — 1 Muster. — Plakat (Wandspruch).
Nr. 61091. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Prospekt.
Nr. 61092. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Prospekt.
Nr. 61093. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
Nr. 61094. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
Nr. 61095. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
Nr. 61096. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
Nr. 61097. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonshefte.
Nr. 61098. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
Nr. 61099. 13. Aug. 1938. — 1 Muster. — Einkauf-Wertbonskarte.
N° 61139. 8 août 1938. — 7 modèles. — Sac à main, bonbonnière, dévidoir, abat-jour.
Nr. 61150. 15. Aug. 1938. — 1 Modell. — Dachrinnen-Ablaufrohre.
Nr. 61298. 15. Aug. 1938. — 2 Modelle. — Chirurgische Puder-Streudosen.
N° 67968. 16 sept. 1943. — 2 modèles. — Boîtes de montres (radié ensuite de renonciation du 8 novembre 1943).

Compagnie d'assistance et de protection juridique pour les usagers de la route SA. CAP, Genève

Bilan au 31 décembre 1942

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50 000	—	Fonds propres de la société:		
Valeurs mobilières:			Capital social	100 000	—
Obligations et lettres de gage	132 901	25	Fonds de réserve légal	365	—
Immeubles	51 000	—	Réserves spéciales:		
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	8 008	06	Réserve statutaire	4 760	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	31 860	50	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Prorata d'intérêts et loyers	877	45	Provision pour risques en cours	74 944	10
Mobilier et matériel	1	—	Provision pour sinistres à régler	11 500	—
Autres actifs et débiteurs divers	6 388	65	Engagements:		
Cautionnements	—	—	envers des banques	4 864	25
Frais de constitution	1	—	Hypothèques et dettes foncières grevant les immeubles	50 000	—
(VG. 64)			Réserve technique 1943 pour rente	3 600	—
			Autres passifs et créditeurs divers	24 595	14
			Articles compensateurs:		
			Réserve pour provisions et créances douteuses	5 000	—
			Bénéfice	1 409	42
	281 037	91		281 037	91

Genève, le 30 juin 1943.

Compagnie d'assistance et de protection juridique pour les usagers de la route SA. CAP:
Huguenin. Hodel.

Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie «La France», Rue de Châteaudun 52/54, Paris

Bilan au 31 décembre 1942

Actif	Fr. franç.	Ct.	Passif	Fr. franç.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	54 168 137	47	Capital social	20 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	4 234 869	24	Fonds de réserve légal	4 000 000	—
Autres actions	2 747 081	13	Réserves spéciales	29 151 969	81
Immeubles	19 695 504	82	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	30 000	—	Provision pour risques en cours	15 521 411	—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	11 815 678	—	Provision pour sinistres à régler	10 877 917	40
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	26 420 365	61	Autres réserves techniques	3 383 441	59
Avoirs auprès des sociétés d'assurances et de réassurances:			Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	1 636 467	34	Compte courant	1 506 416	—
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	8 315 359	61	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	29 829 166	19
Prorata d'intérêts et loyers	1 347 888	50	Engagements:		
Autres actifs et débiteurs divers	5 151 205	93	envers des agents	220 451	74
Cautionnements	4 922 607	10	Autres passifs et créditeurs divers	19 178 273	61
(VG. 65)			Articles compensateurs:		
			Provision pour le domaine immobilier	519 853	72
			Cautionnements	1 562 222	10
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	253 281	15
			Bénéfice	4 480 430	44
	140 485 164	75		140 485 164	75

Paris, le 17 août 1943.

Compagnie anonyme d'assurances contre l'incendie «La France»
Le directeur général: **H. de Hautecloque.** Le directeur adjoint: **E. Cheneaux de Leyritz**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 711 A/43 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Kartonnagen

(Vom 27. November 1943)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Papier und Zellulose des Eidgenössischen Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes und in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 378, vom 2. Juli 1940, verfügt:

Art. 1. Geltungsbereich. Diese Verfügung gilt für alle in der Kartonnage-Industrie hergestellten Waren, ausgenommen sind Lithographieerzeugnisse, für welche weiterhin Verfügung Nr. 234, vom 28. Dezember 1939, und Verfügung Nr. 368, vom 24. Juni 1940, massgebend sind.

Art. 2. Kalkulationsvorschriften. Die höchstzulässigen Fabrikverkaufspreise für Kartonnagen sind grundsätzlich wie folgt zu errechnen:

Aufgewendetes Rohmaterial	.....
+ Lohnkosten	.....
+ Zuschlag für indirekte Fabrikationskosten	.....
= Total Fabrikationskosten	.....
+ Zuschlag für Vertriebs- und Verwaltungskosten	.....
= Fabrikverkaufspreis	.....

Art. 3. Material. Das für die Herstellung von Kartonnagen aufgewendete und messbare Material ist zum effektiven Einstandspreis zuzüglich eines Zuschlages für Verschnitt von höchstens 10% des Einstandspreises in Rechnung zu stellen.

Als Einstandspreis gilt:

a) der gemäss Lieferantenfaktura ausgewiesene Preis, abzüglich Kassaskonto (soweit er den Ansatz von 2% [3% bei Bezahlung innert 10 Tagen] übersteigt);
b) Bezugsfrachten inklusiv Rollgelder bis zur Fabrik, soweit sie nachweisbar zu Lasten des Käufers gehen;
c) eventuelle Transportversicherungen;
d) Spesen für Packmaterial und Retourfrachten, soweit sie nachweisbar zu Lasten des Käufers gehen.

Die in der Artikel-Kalkulation eingesetzten Materialkosten müssen anhand zweckdienlicher Unterlagen jederzeit überprüft werden können.

Die Kosten für graphische Arbeiten werden nicht als Materialkosten gewertet. Sie sind nach Massgabe der für das graphische Gewerbe geltenden Preisvorschriften zu kalkulieren und separat in Rechnung zu stellen.

Art. 4. Lohnkosten. Als Lohnkosten dürfen nur die produktiven, d. h. die für die Herstellung eines Artikels messbaren und effektiv ausbezahlten Lohnsummen eingesetzt werden. Beiträge an Lohnausgleichskassen dürfen nicht zugeschlagen werden.

Die in der Artikel-Kalkulation eingesetzten Lohnkosten müssen anhand zweckdienlicher Unterlagen jederzeit überprüft werden können.

Art. 5. Indirekte Fabrikationskosten. Die höchstzulässigen Zuschläge für indirekte Fabrikationskosten sind auf dem Gesamtbetrag der Lohnkosten gemäss nachstehender Tabelle zu errechnen:

Verhältnis der Lohn- zu den Materialkosten	Höchstzuschlag
0— 25%	90%
26— 50%	80%
51—100%	70%
über 100%	60%

Art. 6. Vertriebs- und Verwaltungskosten. Der höchstzulässige Zuschlag für Vertriebs- und Verwaltungskosten (inklusiv Gewinn und Risiko) ist auf dem Total der Fabrikationskosten für die Gesamtauflage eines jeden Artikels gemäss folgender Tabelle zu errechnen:

Total der Fabrikationskosten	Höchstzuschlag
bis Fr. 49	50%
von Fr. 50 bis Fr. 199	40%
von Fr. 200 bis Fr. 499	30%
von Fr. 500 bis Fr. 2499	25%
von Fr. 2500 und mehr	20%

Art. 7. Lieferungsbedingungen.

a) Ueberzogene Kartonnagen: Die auf Grund der vorliegenden Bestimmungen errechneten Fabrikverkaufspreise für überzogene Kartonnagen verstehen sich bei Lieferung per Bahn franko Station des Käufers, bei Lieferung per Auto oder Fuhrwerk franko Domizil des Käufers.
b) Rohkartonnagen: Die Fabrikverkaufspreise für Rohkartonnagen verstehen sich bis zu einer Entfernung von 50 km franko Station des Käufers bei Lieferung per Bahn bzw. franko Domizil des Käufers bei Lieferung per Auto oder Fuhrwerk. Bei grösseren Entfernungen kann die 50 km übersteigende Fracht separat verrechnet werden.

Art. 8. Verpackung. Spezialverpackungen können dem Käufer zu Selbstkosten belastet werden.

Art. 9. Hausse-Klausel. Für die Kartonnage-Industrie gelten die Bestimmungen über die Anwendung der Hausse-Klausel für das graphische Gewerbe und die papierverarbeitende Industrie gemäss unserem Schreiben vom 1. November 1943 an das Schweizerische Papiersyndikat in Bern.

Art. 10. Vorbehalte. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

Sofern bei Anwendung der vorliegenden Verfügung für Kartonnagen höhere Preise als die bisher angewandten verlangt werden sollten, behält sich die Eidgenössische Preiskontrollstelle eine besondere Prüfung und allfällige Preissenkung vor.

Art. 11. Preislisten. Sofern die Fabrikanten von Kartonnagen Preislisten herausgeben, so sind sie verpflichtet, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle jeweils ein Exemplar zu unterbreiten. Solange zu den Listenpreisen nicht Stellung genommen ist, können diese nicht als genehmigt betrachtet werden.

Art. 12. Widerhandlungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

Art. 13. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 27. November 1943 in Kraft. Gleichzeitig wird Verfügung Nr. 378, vom 2. Juli 1940, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt. 280. 30. 11. 43.

Prescriptions n° 711 A/43 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des cartonnages

(Du 27 novembre 1943)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du papier et de la cellulose de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 378, du 2 juillet 1940, prescrit:

Art. 1. Champ d'application. Les présentes prescriptions sont valables pour toutes les marchandises fabriquées dans l'industrie des cartonnages, à l'exception des produits de la lithographie pour lesquels les prescriptions n° 234, du 28 décembre 1939, et n° 368, du 24 juin 1940, sont déterminantes.

Art. 2. Mode de calcul. Les prix de fabrique maximums autorisés pour la vente des cartonnages doivent être en principe calculés comme il suit:

matériel utilisé	.....
+ main-d'œuvre	.....
+ supplément pour frais indirects de fabrication	.....
= total des frais de fabrication	.....
+ supplément pour frais de vente et d'administration	.....
= prix de vente de fabrique	.....

Art. 3. Matériel. Le matériel mesurable utilisé pour la fabrication des cartonnages doit être porté en compte au prix de revient effectif, auquel est ajouté un supplément de 10% au maximum du prix de revient pour les déchets.

Est considéré comme prix de revient:

a) le prix justifié par les factures des fournisseurs, dont est déduit l'escompte de caisse en tant qu'il dépasse le taux de 2% (3% pour paiement dans les 10 jours);
b) les frais de transport, y compris les frais de camionnage jusqu'à la fabrique, s'il peut être prouvé qu'ils sont à la charge de l'acheteur;
c) les assurances de transport éventuelles;
d) les frais de matériel d'emballage et les frais de réexpédition, s'il est prouvé qu'ils sont à la charge de l'acheteur.

Les frais de matériel, mentionnés dans les calculs, doivent pouvoir être contrôlés en tout temps au moyen des documents nécessaires.

Les frais de travaux graphiques ne sont pas considérés comme frais de matériel. Ils doivent être calculés selon les prescriptions valables pour les arts graphiques et portés séparément en compte.

Art. 4. Salaires. Il ne doit être tenu compte que des salaires productifs, c'est-à-dire des salaires mesurables effectivement payés pour la fabrication d'un article. Les contributions aux caisses de compensation ne peuvent pas être prises en considération.

Les frais de salaires dont il est tenu compte dans les calculs doivent pouvoir être justifiés en tout temps.

Art. 5. Frais indirects de fabrication. Les suppléments maximums autorisés pour frais indirects de fabrication doivent être calculés d'après le montant total des salaires, selon le tableau suivant:

rapport entre les frais de salaires et de matériel	supplément maximum
0— 25%	90%
26— 50%	80%
51—100%	70%
en-dessus 100%	60%

Art. 6. Frais de vente et d'administration. Le supplément maximum autorisé pour les frais de vente et d'administration (comprenant le bénéfice et les risques) doit être calculé d'après le total des frais de fabrication pour la série complète de chaque article, selon le tableau suivant:

total des frais de fabrication	supplément maximum
jusqu'à 49 fr.	50%
depuis 50 fr. jusqu'à 199 fr.	40%
depuis 200 fr. jusqu'à 499 fr.	30%
depuis 500 fr. jusqu'à 2499 fr.	25%
depuis 2500 fr. et plus	20%

Art. 7. Conditions de livraison:

a) Cartonnages recouverts: Les prix de fabrique des cartonnages recouverts, calculés selon les présentes prescriptions, s'entendent pour les livraisons par chemin de fer franco gare de l'acheteur, pour les livraisons par camion franco domicile de l'acheteur;
b) Cartonnages bruts: Les prix de fabrique des cartonnages bruts s'entendent pour les livraisons jusqu'à 50 km franco gare de l'acheteur pour le transport par chemin de fer, franco domicile de l'acheteur pour le transport par camion. Pour les distances dépassant 50 km, les frais de transport supplémentaires peuvent être portés en compte.

Art. 8. Emballages. Les emballages spéciaux peuvent être facturés à l'acheteur au prix coûtant.

Art. 9. Clause dite de hausse. Les dispositions concernant l'application de la clause dite de hausse pour les arts graphiques et l'industrie du papier, telles qu'elles sont exprimées dans notre lettre du 1er novembre 1943, au Syndicat suisse du papier, à Berne, sont aussi valables pour l'industrie des cartonnages.

Art. 10. Réserves. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter à l'intérieur du pays, pour des marchandises, des prix qui — compte tenu des prix de revient usuels de la branche — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

Si des prix plus élevés que les prix pratiqués jusqu'ici sont exigés par suite de l'application des présentes prescriptions, le Service fédéral du contrôle des prix se réserve de les examiner et, le cas échéant, de les réduire.

Art. 11. Listes des prix. Les fabricants de cartonnages sont tenus de soumettre au Service fédéral du contrôle des prix un exemplaire des listes de prix qu'ils publient. Les prix ne peuvent pas être considérés comme approuvés avant que le dit service ne se soit prononcé.

Art. 12. Contraventions. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 24 décembre 1941, aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral, du 12 novembre 1940, concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

Art. 13. Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 27 novembre 1943. Simultanément, les prescriptions n° 378, du 2 juillet 1940, sont rapportées.

Les faits antérieurs à la promulgation des présentes prescriptions restent soumis aux dispositions précédemment en vigueur. 280. 30. 11. 43.

Prescrizione N. 711 A/43 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dei cartonaggi

(Del 27 novembre 1943)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della carta e della cellulosa dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 378, del 2 luglio 1940, prescrive:

Art. 1. Campo d'applicazione. La presente prescrizione concerne tutti gli articoli fabbricati dall'industria dei cartonaggi, eccettuati i prodotti di litografia per i quali continuano a far stato le prescrizioni N. 234, del 28 dicembre 1939, e N. 368, del 24 giugno 1940.

Art. 2. Norme di calcolo. I prezzi di fabbrica massimi ammissibili dei cartonaggi si calcolano per principio come segue:

materiale greggio adoperato .....
+ salario .....
+ supplemento per spese indirette di fabbricazione .....
spese totali di fabbricazione .....
+ supplemento per spese d'amministrazione e di vendita .....
prezzo di vendita dei fabbricanti .....

Art. 3. Materiale. Il materiale misurabile impiegato per la fabbricazione di cartonaggi deve essere conteggiato al prezzo di costo effettivo più un supplemento per ritagli di al massimo 10% del prezzo di costo.

Il prezzo di costo si compone come segue:

a) il prezzo fatturato dal fornitore, meno lo sconto-cassa, in quanto quest'ultimo sorpassi l'aliquota del 2% (3% per pagamento entro 30 giorni);
b) spese di trasporto all'arrivo, comprese le spese di condotta fino alla fabbrica, in quanto sia comprovabile ch'esse vanno a carico del compratore;
c) eventuali assicurazioni di trasporto;
d) spese per imballaggi e spese per il ritorno di essi, in quanto sia comprovabile che quest'ultime vanno a carico del compratore.

Le spese del materiale computate nel calcolo dei prezzi degli articoli devono poter essere verificate in ogni tempo mediante le rispettive pezze d'appoggio.

Le spese per lavori grafici non sono considerate come costo del materiale; quest'ultime devono essere calcolate secondo le prescrizioni relative ai prezzi vigenti per il ramo grafico e vanno messe in conto separatamente.

Art. 4. Salari. Come salari possono essere computate soltanto le somme dei salari effettivamente pagati per lavori produttivi, vale a dire, quelle per la fabbricazione di un articolo. Non possono essere computati i contributi da versare alla cassa di compensazione per perdita di salario.

I salari computati nel calcolo dei prezzi degli articoli devono poter essere verificati in ogni tempo mediante le rispettive pezze d'appoggio.

Art. 5. Spese indirette di fabbricazione. I supplementi massimi ammissibili per spese indirette di fabbricazione vanno calcolati sull'importo totale dei salari, secondo la tabella seguente:

Rapporto fra salario e costo del materiale	Supplemento massimo
da 0 a 25%	90%
da 26 a 50%	80%
da 51 a 100%	70%
oltre 100%	60%

Art. 6. Spese d'amministrazione e di vendita. Il supplemento massimo ammissibile per spese d'amministrazione e di vendita (compresi utile e rischio) deve essere calcolato sul totale delle spese per la fabbricazione complessiva di ogni singolo articolo, secondo la tabella seguente:

Totale delle spese di fabbricazione	Supplemento massimo
fino a fr. 49	50%
da fr. 50 a fr. 199	40%
da fr. 200 a fr. 499	30%
da fr. 500 a fr. 2499	25%
di fr. 2500 e più	20%

Art. 7. Condizioni di fornitura.

a) Cartonaggi rivestiti: I prezzi di fabbrica dei cartonaggi rivestiti, calcolati in base alle presenti disposizioni, s'intendono: per spedizioni a mezzo ferrovia, franco stazione ferroviaria del compratore; per forniture a mezzo autocarro o carro, franco domicilio del compratore.
b) Cartonaggi greggi: I prezzi di fabbrica dei cartonaggi greggi s'intendono: per spedizioni a mezzo ferrovia fino ad una distanza di 50 km, franco stazione ferroviaria del compratore; per forniture a mezzo autocarro o carro fino ad una distanza di 50 km, franco domicilio del compratore; per distanze maggiori a 50 km, le spese di trasporto per i chilometri eccedenti possono essere messe in conto separatamente.

Art. 8. Imballaggio. Gli imballaggi speciali possono essere fatturati al compratore ai rispettivi prezzi di costo.

Art. 9. Clausole di rialzo. Per l'industria dei cartonaggi fanno stato le disposizioni relative all'applicazione della clausola di rialzo vigente per il ramo grafico e l'industria della lavorazione della carta, conformemente al nostro scritto del 1° novembre 1943 indirizzato al Sindacato svizzero della carta in Berna.

Art. 10. Riserve. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettera a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare all'interno dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

In quanto applicando la presente prescrizione si dovessero chiedere per i cartonaggi dei prezzi più alti di quelli praticati finora, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi si riserva un esame speciale e eventuale diminuzione dei prezzi.

Art. 11. Listini dei prezzi. In quanto i fabbricanti di cartonaggi pubblichino dei listini dei prezzi, essi sono tenuti a trasmetterne un esemplare all'Ufficio federale di controllo dei prezzi. Fintantochè i prezzi dei listini non sono stati sottoposti all'approvazione, questi non possono essere applicati.

Art. 12. Contravvenzioni. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonchè all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

Art. 13. Entrata in vigore. La presente prescrizione entra in vigore il 27 novembre 1943. È abrogata alla stessa data la prescrizione N. 378, del 2 luglio 1940.

I fatti verificatisi prima della promulgazione di questa prescrizione saranno giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

280. 30. 11. 43.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

LE RÊVE SA., GENÈVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 10 décembre 1943, à 11 heures 30, à l'Hôtel des Palmiers (salle du 1er étage), Rue du Petit-Chêne, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice clôturé au 30 juin 1943. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Discussion des conclusions de ces rapports. 4. Vote sur l'approbation de ces conclusions, du bilan, du compte de profits et pertes, et sur l'emploi du bénéfice net. 5. Vote sur la décharge aux administrateurs et aux contrôleurs. 6. Nomination des administrateurs. 7. Nomination des contrôleurs.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs actions au bureau de l'assemblée, ou produire un récépissé constatant leur dépôt dans une banque et indiquant les numéros des actions.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 30 novembre 1943, chez Me E. DALPHIN, expert-comptable, contrôleur des comptes de la société, Place de la Fusterie 9, à Genève. X 222

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Toggenburger Gaswerk AG.

Wattwil

Einladung zur Generalversammlung

Samstag 18. Dezember 1943, nachmittags 14 Uhr 15, in der «Traube», Kappel

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz vom 30. September 1943.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltungsräte.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat. G 116

Ein immer lehrreiches, lesenswertes Buch:

ANDRÉ MAUROIS

Die Geschichte Englands

Fr. 12.50

Ein für uns immer wichtiger Abschnitt aus der Weltgeschichte. Aus dem Französischen übersetzt. Französische Ausgabe vergriffen.

Buchhandlung C. BACHMANN, Zürich 1

Kirchgasse 40, Telephon 2 23 68

Z 550

Öffentliches Inventar

Erblasser:

Matthäus Nadler(-Stächele),

geboren 1861, Zimmermeister, von Basel, Kollektivgesellschafter der Firma Nadler & Co., wohnhaft gewesen in **Riehen,** verstorben am 11. November 1943. Q 323

Eingaben bis 2. Januar 1944 an das **Erbschaftsamt Basel.** Es wird auf Artikel 590 ZGB. verwiesen.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Les porteurs des

obligations foncières de la série S,

désignées ci-dessous sont avisés que le remboursement de ces titres sera effectué le 1er mars 1944.

3¼%, série S, à 5 ans:

Titres de 500 fr.	Titres de 1000 fr.	Titres de capitaux divers
nos	nos	nos
251 à 427	711 à 1878	382 à 1298

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès la date fixée pour le remboursement. Ce dernier sera effectué au Siège central à Lausanne et chez les agents dans le canton, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. 165-4

Lausanne, le 25 novembre 1943.

Le directeur: L. REYMOND.

Landolts

Waren-Umsatz-Steuer-Kontrollbuch

für die Abrechnung mit der Eidgenössischen Kriegssteuerverwaltung 64-7

Einfach, übersichtlich, klar, praktisch für die neuen Steueransätze

in **Buchform,** mit Muster und Erklärung
Nr. 134433/12 Bl. 297/210 mm . . . . . Fr. 3.80
Nr. 134433/24 Bl. 297/210 mm . . . . . Fr. 5.80
Nr. 134433/48 Bl. 297/210 mm . . . . . Fr. 10.50
lose Bogen und Blätter 10 100
Nr. 134432, A 4, 2seitig . . . . . Fr. 1.40 8.50
Nr. 134433, A 4, 4seitig . . . . Fr. 2.50 17.—
Nr. 2915 a, 8/29 cm, quer . . . . Fr. 2.— 13.15
als **Loseblätterbuch** mit Muster und Erklärung
Acto 134432 mit 50 Bl. 297/210 mm . . . Fr. 12.
SKB. Nr. 29 a mit 100 Bl. 2915 a, Querformat Fr. 36.15
Ablegemappe dazu . . . . . Fr. 5.60
Ansichtssendung auf Wunsch
je ein Musterbogen Nr. 2915 a, 134432 und 134433 mit Beispiel und Erklärung inkl. Porto Fr. 1.—.

LANDOLT-ARBENZ & Co AG.
Papeterie
ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 65

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik

Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. November 1943 hat beschlossen, auf dem Prioritätsaktienkapital 2 Dividenden von je 6% auszurichten, ergebend nach Abzug der Coupons- und Wehrsteuern von zusammen 11%, für ein Zertifikat von je 5 Prioritätsaktien:

Fr. 26.70 netto für Coupon Nr. 10 betreffend das Geschäftsjahr 1942/43;
Fr. 26.70 netto für Coupon Nr. 3 betreffend das Geschäftsjahr 1935/36.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung der Zertifikatscoupons Nrn. 3 und 10 an unserer Kasse sowie an den Kassen sämtlicher Sitze und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt. W 47

Winterthur, den 29. November 1943. DIE DIREKTION.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgen. Lohnbegutachtungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)

Seilbahn Rigiviertel AG.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch den 15. Dezember 1943, abends 5½ Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Germaniastrasse 60, Zürich

TRAKTANDUM:

Statutenrevision (Anpassung der Statuten an das neue Obligationenrecht).

Der Entwurf der neuen Statuten liegt auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf, wo auch bis zum 13. Dezember 1943 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses Stimmkarten bezogen werden können. OF Z 25

Zürich, den 29. November 1943. DER VERWALTUNGSRAT.

AG. OLMA Landquarter Maschinenfabrik, Olten

Die Dividende für das Rechnungsjahr 1942/43 ist durch die heutige Generalversammlung der Aktionäre auf

Fr. 12.50 netto

festgesetzt worden. Die Auszahlung erfolgt ab 29. November 1943 gegen Coupon Nr. 14 bei folgenden Zahlstellen:

an unserer Kasse in Olten,
Schweizerische Bankgesellschaft Winterthur,
Schweizerischer Bankverein Zofingen. On 102

Olten, den 27. November 1943. DER VERWALTUNGSRAT.

Brasserie Beauregard SA.

Fribourg, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 18 décembre 1943, à 15 heures, au Buffet de la Gare (1er étage) à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1942/43.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.
4. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1943, l'état des cautionnements et des titres remis en gage, ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés au siège social à Lausanne, dès le 7 décembre 1943, et y seront à la disposition des Messieurs les actionnaires.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions avant le 16 décembre 1943, à midi, avec indication des numéros des actions, soit au bureau de la Brasserie Beauregard à Fribourg ou à Lausanne, soit auprès de la Banque cantonale vaudoise et ses agences, soit auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et ses agences.

Fribourg, le 15 novembre 1943. B 4

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

OLIAG AG., GLARUS

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag den 4. Dezember 1943, nachmittags 16 Uhr, in Erlenbach (Zürich)

Traktanden: 1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1942, einschliesslich der Gewinn- und Verlustrechnung. 3. Revisionsbericht und Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung. 4. Wahl des Rechnungsrevisors. 6. Diverses.

Die Bilanz mit der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1942 liegt ab heute bis zur Generalversammlung zur Einsicht für die Herren Aktionäre beim Verwaltungsratspräsidenten auf. Z 549

Glarus, den 23. November 1943. DER VERWALTUNGSRAT.

Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag den 16. Dezember 1943, 12 Uhr 15, im Stadtcasino in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Jahresrechnung, Bericht der Revisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
4. Ersatzwahlen zum Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Rheinfelden (Schweiz), den 25. November 1943. Q 322

Der Verwaltungsrat:
Emil Keller, Präsident.

Wasserwerke Zug

Die Aktionäre der Wasserwerke Zug werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag 11. Dezember 1943, nachmittags ½4 Uhr, in das Hotel Zugerhof in Zug zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1943.
2. Genehmigung des Konzessionsvertrages mit der Einwohnergemeinde Zug.
3. Statutenänderung: Anpassung von Artikel 3 und 11 an den neuen Konzessionsvertrag.
4. Wahl des vom Einwohnerrat Zug vorgeschlagenen neuen Verwaltungsrates.

Die Eintrittskarten und der Konzessionsvertrag können gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Verwaltung, Poststrasse 6, von Dienstag den 30. November bis Donnerstag den 9. Dezember 1943 bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zug, den 22. November 1943. Lz 149 Der Verwaltungsrat.

Société anonyme Royal Hôtel, Winter et Gstaad Palace, Gstaad

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 6 décembre 1943, à 14 heures 30 (liste de présence dès 14 heures), au Buffet CFF. Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Election d'administrateurs.
3. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports de gestion et de contrôle sont à la disposition des actionnaires à partir du 25 novembre 1943, à l'Union de banques suisses, à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission sur justification de la propriété des actions. L 288

Lausanne, le 20 novembre 1943. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.